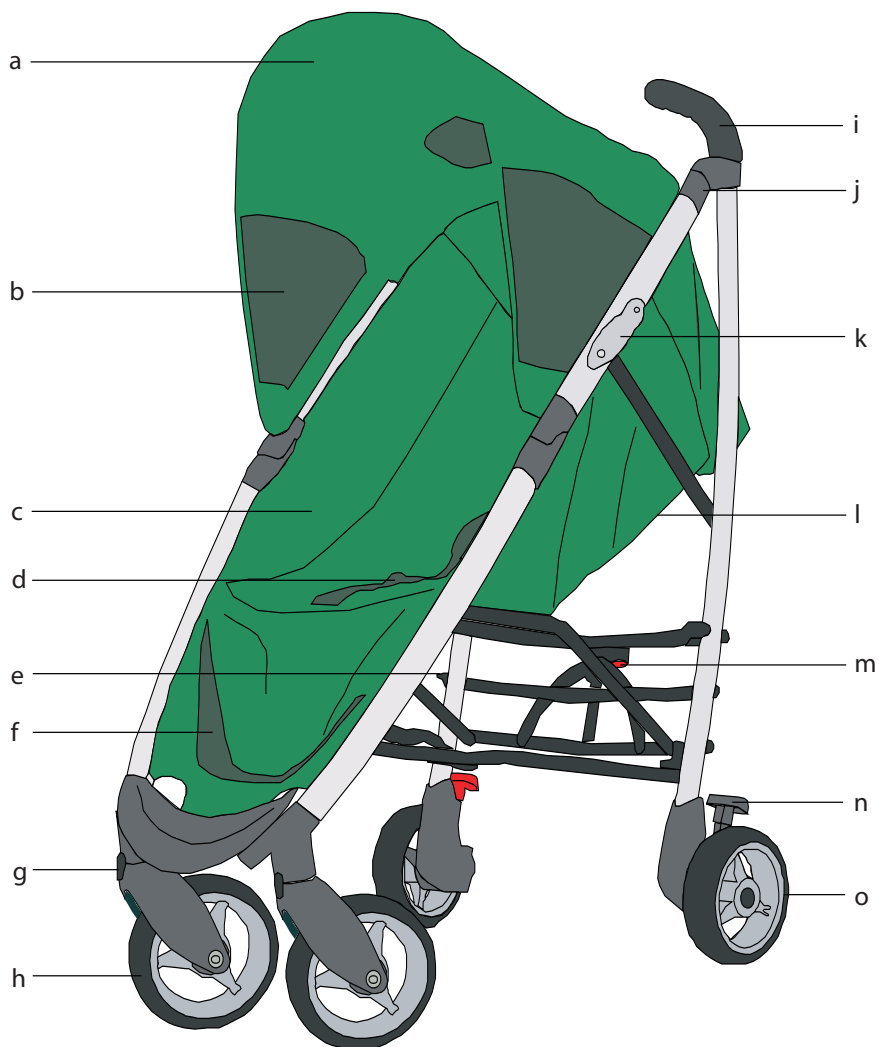


GGESSLEIN
Wir geben alles für Ihr Kind.



SWIFT
GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG



Symbolerklärung

- a. Verdeck
- b. Sichtfenster
- c. Einhang
- d. 5-Punkt-Anschnallgurt
- e. Fußhebel

- f. Fußstütze
- g. Schwenkadarretierung
- h. Vorderrad
- i. Schiebegriff
- j. Endclip des Bezuges

- k. Transportsicherung
- l. Rückenverstellung
- m. Entriegelungsgriff
- n. Feststellbremse
- o. Hinterrad

Vielen Dank!

Wir von Gesslein sagen Danke für das Vertrauen, das Sie uns und unseren Produkten mit dem Kauf dieses Artikels entgegengebracht haben.

Als Familienunternehmen stehen Sie als Kunde für uns im Mittelpunkt. Selbstverständlich bemühen wir uns stets um einwandfreie Ware. Bitte denken Sie aber daran, daß es sich bei einem Kinderwagen um einen Gebrauchsgegenstand handelt, der entsprechend gewartet und gepflegt werden muss. Damit die Freude über den Kauf auch wirklich lange anhält, lesen Sie bitte unsere Sicherheitshinweise, die Bedienungsanleitung und die allgemeine Gebrauchs- und Pflegeanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie sie für spätere Rückfragen auf.

Falls Sie die Warnungen, Hinweise und Gebrauchsanweisungen nicht befolgen, kann dies die Sicherheit Ihres Kindes nachteilig beeinträchtigen.

Alle modellrelevanten Informationen müssen hier eingetragen werden und erleichtern Ihnen die Vorgehensweise bei einem Gewährleistungsfall bzw. beim Nachbestellen von Ersatzteilen oder Zubehörteilen.

» Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass Sie ohne die Kaufquittung keine Gewährleistungsansprüche geltend machen können.

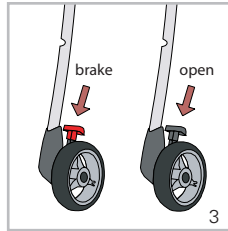
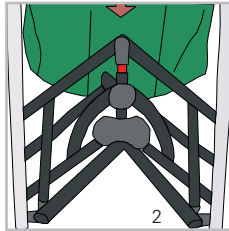
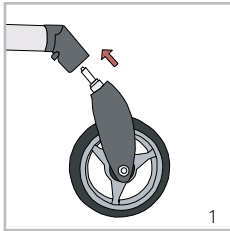
Allgemeine Hinweise

- Der SWIFT ist für Kinder im Alter von 0 bis 4 Jahren (Höchstgewicht 25 kg) geeignet.
- Benutzen Sie den SWIFT jeweils nur für ein Kind.
- Achten Sie immer darauf, dass der SWIFT vollständig auseinandergeklappt ist und dass die Verriegelungen richtig eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Benutzen Sie beim Abstellen immer die Feststellbremse, auch bei einem kurzen Stillstand.
- Es wird empfohlen, den SWIFT erst dann zu benutzen, wenn das Kind frei sitzen kann, im allgemeinen nach 6 Monaten.
- Der Sportwagensitz sollte nicht für Kinder unter 6 Monaten benutzt werden.
- Heben Sie den SWIFT niemals mit einem Kind darin hoch und benutzen Sie keine Rolltreppen, wenn sich ein Kind im Wagen befindet.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Originalzubehörteile und -ersatzteile.
- Halten Sie Ihr Kind außerhalb des Bereichs beweglicher Teile, wenn Sie den Sportwagen zusammen- oder auseinanderklappen oder verstellen.
- Verpackungsmaterial aus Plastik darf nicht in die Hände von Kindern gelangen; es besteht sonst Erstickungsgefahr.
- Überprüfen und reinigen Sie den SWIFT regelmäßig. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Schmiermittel.
- Nehmen Sie an dem Produkt keine Veränderungen vor. Mit Beschwerden oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Importeur.
- Der SWIFT ist nach: EN 1888:2005 geprüft und zugelassen

WICHTIG! Vor Gebrauch bitte lesen!

- **WARNUNG!** Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachlesen auf. Wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht befolgen, kann die Sicherheit des Kindes ernsthaft gefährdet sein.
- **WARNUNG!** Sie selbst sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich.
- **WARNUNG!** Aktivieren Sie immer die Bremse des Sportwagens. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt in dem Sportwagen.
- **WARNUNG!** Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Verriegelungen eingerastet sind, um Einklemmen zu verhindern.
- **WARNUNG!** Alles, was Sie an den Schiebegriff hängen, mindert die Stabilität des Sportwagens und steigert die Kippgefahr.
- **WARNUNG!** Schnallen Sie Ihr Kind stets mit dem Sicherheits-Hosenträgergurt an und benutzen Sie immer den Zwischenbeingurt in Kombination mit den Becken- und Schultergurten, auch wenn Sie den Fußsack benutzen.
- **WARNUNG!** Achten Sie auf kleine Gegenstände wie die Ventil verschlüsse der Räder; Ihr Kind könnte diese Teile verschlucken, so dass Erstickungsgefahr droht.
- **WARNUNG!** Mit diesem Produkt können Sie nicht joggen oder skaten.
- **WARNUNG!** Prüfen Sie vor der Benutzung stets, ob der Kinderwagenaufsatz, die Adapter, der Sicherheitsautositz oder der SWIFT-Sitz richtig montiert bzw. befestigt sind.
- **WARNUNG!** Die Reifen können auf einigen Fußböden (vor allem auf glatten Böden wie Parkett, Kunststofflaminat, Linoleum usw.) schwarze Streifen hinterlassen.

1. Swift Gebrauchsfertig machen



»Vorderräder am Fahrgestell montieren:

(1) Stecken Sie die Vorderräder mit der Achse in das Gestell des Swift, bis Sie beim Einrasten ein 'click' hören.

»Swift aufklappen:

(k) Lösen sie die Transportsicherung auf der linken Seite

(i) Heben Sie den Swift an den Griffen an, das Gestell klappt dann von selbst auseinander.

(2) Drücken sie die untere Verstreben mit der Hand oder den Fuß durch bis sie wagrecht ist.

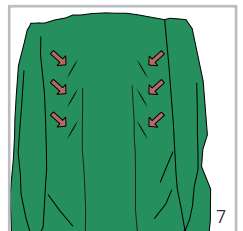
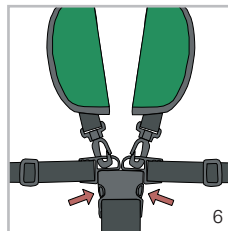
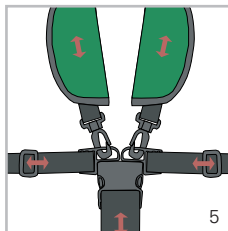
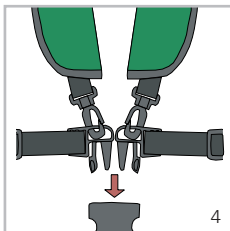
Der Swift ist jetzt gebrauchsfertig.

»Die Feststellbremse:

Benutzen Sie beim Abstellen immer die Feststellbremse, auch bei einem kurzen Stillstand!

(3) Treten Sie zum Aktivieren der Bremse das rote Pedal nach unten. Treten Sie das andere Pedal, um die Bremse am Swift zu lösen.

2. Swift benutzen



»Swift-Sportwagensitz:

Der Sportwagensitz des Swift eignet sich für ein Kind ab 6 Monaten bis 4 Jahre (maximal 25 kg). Benutzen Sie den Sportwagensitz für ein Kind, das bereits frei sitzen kann.

»Das Kind in den Swift setzen:

Betätigen Sie die Feststellbremse des Sportwagens und achten Sie darauf, dass der Sicherheits- Hosenträgergurt gelöst ist, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen.

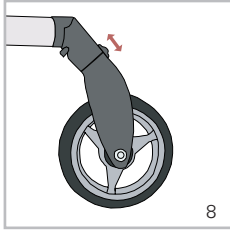
(4) Stecken Sie die Verschlüsse ineinander und befestigen Sie die Becken- und Schultergurte am Zwischenbeingurt, indem Sie die Verschlüsse in das Gurtschloss klicken

(5) Passen Sie die Gurtlänge der Größe des Kindes an, indem Sie die Gurte mit Hilfe der Schnallen verkürzen oder verlängern.

(6) Drücken Sie auf die beiden Tasten, um den Verschluss zu öffnen.

(7) Um den Gurt besser an die Größe Ihres Kindes anzupassen können sie den Schultergurt in drei unterschiedlichen Ebenen anbringen.

2. Swift benutzen



8

»Das Schwenkrad arretieren:

Falls Sie auf unbefestigten Wegen unterwegs sind, kann es angenehmer sein, das Schwenkrad zu arretieren.

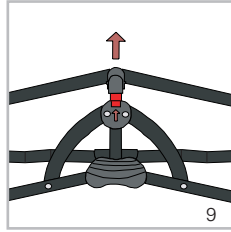
(8) Schieben Sie die Schwenkradarretierung nach unten und drehen Sie das Vorderrad ganz nach hinten, bis Sie ein 'klick' hören. Eine Schwenkbewegung des Vorderrads ist jetzt nicht mehr möglich. Wenn Sie die Schwenkradarretierung nach oben drücken, wird die Schwenkfunktion wieder freigegeben.

»Zusammenklappen:

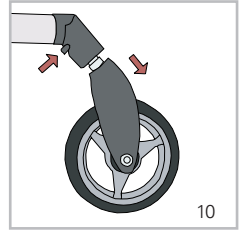
(a) Falten Sie die Sonnenhaube zusammen.

(9) Drücken Sie den roten Knopf und ziehen Sie gleichzeitig am Kunststoffhebel bis sich die Verstrebung ca. 2cm nach oben bewegt.

(e) Betätigen Sie den Fußhebel auf der rechten Seite



9



10

und drücken Sie gleichzeitig mit den Händen die Schiebegriffe nach vorne bis diese auf den unteren Rahmen zum Liegen kommen.

(k) Verriegeln Sie die Transportsicherung auf der linken Seite. Der zusammengeklappte Sportwagen kann in der beigegeführten Tasche transportiert werden. Damit der Wagen optimal Platz hat sollten sie die Vorderräder entfernen.

»Räder abnehmen:

(10) Drücken Sie den Entriegelungsknopf ein und ziehen Sie das Vorderrad aus dem Fahrgestell des Swift.

»Zubehör: Fußsack

Die Benutzung von Zubehöerteilen anderer Hersteller kann die Funktion nachteilig beeinflussen.

Travelsystem

» Adapter für Autoschale Maxi Cosi Cabrio, Römer Baby-Safe SHR

- Um die Adapter am Gestell zu befestigen, müssen vorher die Stoffteile entfernt werden.
- Nehmen Sie das Verdeck ab. Entriegeln Sie dann das Gestell und falten es leicht nach vorne. Sie entspannen dadurch den Sitzbezug. Lösen Sie von unten nach oben die Klettverschlüsse und schieben den Stoff der Fußablage nach rechts aus der runden Kunststoffhalterung. Öffnen Sie die Ansnallgurte und ziehen den Stoff nach oben links und rechts aus den Gestellschlitzen. Entfernen Sie die restlichen Gurte am Gestell.
- Die Adapter werden in die Verdeckhalterung eingeschoben und mit den Schnellspannern verschlossen. Bitte achten Sie auf einen festen Sitz der Adapter.
- Jetzt kann die Babyschale mit Blickrichtung zu den Schiebegriffen aufgesetzt werden,

ACHTUNG! Ältere Römer Baby-Schalen haben keine Aufnahme für Adapter. Es ist aber möglich über den Fachhandel bei Römer diese Aufnahmen zu bestellen.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor der Benutzung stets die richtige Montage und den festen Sitz der Babyschale.

WARNUNG! Sie selbst sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich.

WARNUNG! Gurten Sie Ihr Kind stets an und lassen Sie es nie unbeaufsichtigt in der Babyschale.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt



Allgemeine Pflegeanleitung

»Stoffteile

Die Firma Gesslein legt besonderen Wert auf die modischen Aspekte und verwendet aktuelle Materialien, von denen einige empfindlicher sind als andere.

Alle Stoffe werden entsprechend des Öko Tex Standard 100 Zertifikats gefertigt und erfüllen die allgemeingültige Schadstofffreiheit.

»Pflege

1. Imprägnieren Sie die Stoffteile Ihres Wagens regelmäßig mit unserem Magic Spray.

2. Sofern der Wagen einmal nass geworden ist, den Außenstoff sofort mit einem trockenen Tuch abtupfen um zu vermeiden, dass durch die Nässe Feuchtigkeit auf den Innenstoff gelangen kann (Bildung von Wasser-rändern). Anschließend den Wagen mit aufgespanntem Verdeck in einem trockenen, luftigen Raum trocknen lassen. **WARNUNG!** Nicht ander Sonne trocknen!

3. Stellen Sie den Wagen über einen längeren Zeitraum nur im Schatten ab. Kunstfasern weisen bessere Echtheitswerte auf, als die als natürlich und angenehm empfundene Naturfaser Baumwolle. Der Baumwollstoff bleicht dadurch schneller aus und kann auch erheblich leichter beschädigt werden. Bei normalem Gebrauch verändertein Stoff mit einem Lichtechtheitswert von 4 seine Farbe bei 100 Stunden leicht, hält aber 200 Stunden Bestrahlung durch eine Xenonlampe (dem Tageslicht nachempfunden) aus. Anschließend verändert sich die Farbe relativ schnell.

Folgende Echtheitswerte werden von uns gewährleistet

Stoffe Lichtechtheit Reibechtheit trocken Reibechtheit nass

Baumwolle helle Farben	4	3	3
Baumwolle dunkle Farben	4	3	2
Polyamide	5	4	3
Polyester alle Farben	5	4	3

»Waschen

Unsere Bezugsstoffe entsprechen den Bekleidungsnormen und sind auch wie ein hochwertiges Kleidungsstück nicht unbegrenzt haltbar.

1. Leichte Flecken

Mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser vorsichtig die betreffende Stelle reinigen. Starkes Reiben /Rubbeln vermeiden und anschließend mit einem Fön trocknen

2. Starke Verschmutzung

- Mit einem aufheller- und chlorfreien Feinwaschmittel in der Waschmaschine bei 30°C (Schonwaschgang) waschen
- Bei dunklen Farben immer einen Waschbeutel benutzen (Vermeidung von Stone-Wash-Effekt).
- keinen Trockner verwenden, intensives Sonnenlicht und starke Hitze vermeiden, nicht bügeln
- Den Stoff im aufgespannten Zustand in einem luftigen, trockenen Raum trocknen

- Chlorhaltige Waschmittel, zuviel Waschmittel oder Zusätze wie Weichspüler schaden Ihren Stoffen und beschleunigen ein Verblässen der Farben.

3. Vorgehensweise

- Sportwagensitzteil Verdeck abnehmen und Sitzteil abknöpfen
- Verdeckhalterung abschrauben und das Gestänge herausziehen.

Bitte richtige Zusammensetzung vor dem Waschen gut einprägen (1=Grobverzahnung, 2=Feinverzahnung).

- Spielbügel Bezug abnehmen
- Verlängerungsteil nicht waschbar!

»Das sollten Sie vermeiden:

- Anstossen an scharfkantigen Stellen (wie Hausflur, Kofferraum, usw.) beim Transport
- intensive Sonnenbestrahlung (insbesondere auch durch Fenster, speziell Autofenster)
- Sonnenbestrahlung im feuchten Zustand (bleicht herstellerunabhängig jeden Stoff aus - Brennglas-effekt)
- Unnötige Aufenthalte in der prallen Sonne
- Stoff nicht mit Handcremes oder ähnlichem berühren (entzieht Farbe durch ätzende Wirkung)
- Bei Ozonlochwarnungen nicht auf Bergen mit großen Höhen aufhalten (verändert die Stoffeigenschaft)

» Kein Reklamationsgrund:

- Ziehen der Fäden bei sichtbar gewebten Stoffen
- Aufgeraute Flächen oder Abrieb bei beanspruchten Stellen (z.B. im Fußbereich)
- Noppenbildung (Beseitigung wie bei Wollpullovern durch Kleiderbürste oder Noppenmaschine)
- Wasserränder durch Reinigen oder Regenwetter
- Ausbluten der Farben beim Waschen
- Verblässen des Stoffes bei Sonneneinstrahlung
- Farbunterschiede zwischen einzelnen Fertigungspartien (Zubehör sollte immer mit dem Wagen bestellt werden)

» Wagenpflege:

- **Regelmäßige Pflege und Wartung** tragen in hohem Maße zur **Sicherheit und Werterhaltung** bei. Unsere Gestelle entsprechen der **EN 1888:2003** und sind danach getestet.

» **Monatlicher Wartungscheck:**

- Steckachse säubern und nachschmieren
- Bewegliche Teile mit Magic Spray (eventuell auch Silikon- oder Teflonspray) einsprühen
- Federung von unten mit Magic Spray (eventuell auch Silikon- oder Teflonspray) einsprühen
- bei Luftbereifung Luftdruck überprüfen
- selbstsichernde Verdeckschrauben nachstellen
- alle Schrauben überprüfen und gegebenenfalls nachziehen
- Radbuchsen überprüfen und gegebenenfalls austauschen

» **Pflege allgemein:**

- Durch Benutzung und äußere Einflüsse kann es sein, dass der Schmierfilm zwischen zwei beweglichen Teilen abgerissen ist. In diesen Fällen ist es dringend notwendig, dass Sie die betroffene Stelle mit einem geeigneten Schmiermittel bearbeiten. Bei Unterlassung, erhöht sich an den betroffenen Stellen der Verschleiß um ein Vielfaches.

- Kriechöl oder WD 40 bei schwer zu erreichenden Stellen verwenden. Evtl. nur bei der Federung notwendig.

ACHTUNG! Nicht jedes Schmiermittel ist für Kunststoffe geeignet Bitte immer die entsprechende Gebrauchsanweisung durchlesen.

- Sofern der Wagen nass geworden ist, alle Metallteile sofort mit einem trockenen Tuch abreiben
- Bei Fahrten in Meeresnähe oder Streusalz unbedingt alle Metallteile und Räder sofort reinigen.
- Verdeckschraube regelmäßig überprüfen. Die selbstsichernde Schraube muss fest sitzen und als Ganzes drehen. Durch Gegenhalten mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher und Nachstellen. Die Verdeckschrauben müssen regelmäßig erneuert werden.
- Alle lackierten Teile und Metallteile regelmäßig mit Wachs (z.B. Lackschutzmittel, Politur, Waschkonservierer, die im Autohandel erhältlich sind) oder Magic Spray konservieren.
- Lackschäden sofort ausbessern um Rostansätze zu vermeiden. Sollten bereits Rostansätze vorhanden sein, diese zunächst mit einem feinen Schleifpapier entfernen. Kleinere Lackschäden können mit unserem im Fachhandel erhältlichem Pflegeset ausgebessert werden, größere mit Hilfe einer Spraydose (Baumarkt oder Farbenfachhandel)
- Chromteile, vernickelte Teile und bei der Lackierung schwer zugängliche Teile wie Schweißnähte und sonstige Verbindungen besonders **gründlich reinigen und mit unserem Magic Spray konservieren**.
- Auf allen Chromteilen kann sich aufgrund feuchter Witterungsverhältnisse Flugrost ansammeln. Dieser ist mit einem Chromschutzmittel einfach zu entfernen und bedeutet **keine Minderung** der Produktqualität. In regelmäßigen Abständen müssen die Chromteile mit einem **Chromschutzmittel** behandelt und gepflegt werden.
- Farbunterschiede zwischen einzelnen Fertigungspartien (Zubehör sollte immer mit dem Wagen bestellt werden)

» **Lufräder/Luftkammerräder**

- Sofern Sie bemerken, dass ein Schlauch ein Loch hat, können Sie es kleben oder bei einem Fahrradhändler wie einen Fahrradreifen kleben lassen. Die Schläuche sind in jedem Kinderwagenfachgeschäft oder Fahrradhandel erhältlich.
- Bevor Sie den Wagen benutzen, müssen Sie den Reifendruck kontrollieren und, sofern notwendig, den Reifen mit einer Handluftpumpe aufpumpen.
- Felgen müssen regelmäßig gereinigt und Metallfelgen mit unserem Magic Spray gegen Rostbildung und Anschlag geschützt werden.
- Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen.
- Radbuchsen müssen bei Bedarf erneuert werden, da es sich hierbei ebenfalls um Verschleißteile handelt und andernfalls die Sicherheit nicht mehr gewährleistet ist.
- Reinigen Sie die Räder und Achsen regelmäßig und entfernen Sie Sand und Staub vor der Montage.

» **Kunststoffteile**

- Die Kunststoffteile bestehen aus hochwertigen, thermoplastischen Werkstoffen und halten sicher innerhalb der von der DIN-Norm vorgeschriebenen Belastungsgrenze von bis zu 15 kg. Bei Bedarf mit einer milden Seifenlauge reinigen.

» **Das sollten Sie vermeiden:**

- Anstoßen an scharfkantigen Stellen (wie Hausflur, Kofferraum, usw.) beim Transport
- Anstoßen von Achsen und Räder vermeiden, um Verformungen zu verhindern
- **ACHTUNG!** Bei extremer Hitze, z.B. im Kofferraum oder direkt im Auto, können Temperaturen von 50-60°C entstehen. Dadurch werden die Kunststoffteile weicher und können sich auf Druck verformen. Deshalb sehr hohe Belastungen bei Hitze vermeiden. Reifen und Räder können Druckstellen erhalten bzw. sich verformen.
- **ACHTUNG!** Wegen der Materialien, die in den Reifen benutzt werden, können auf bestimmten Oberflächen wie Parkett-, Laminat- oder Teppichböden dauerhafte Reifenmarkierungen zurückbleiben.

» **Kein Reklamationsgrund:**

- Kinderwagenräder können nicht ausgewuchtet werden. Eine **Unwucht** bzw. ein „Eiern“ des Reifens mindert die Fahreigenschaften nicht, kann jedoch durch **leichtes Erwärmen zum Teil beseitigt werden**. Sollte dies nicht helfen, lassen Sie bitte die **Luft aus dem jeweiligen Reifen und pumpen diesen anschließend wieder auf**. Dadurch können sich produktionsbedingte Unregelmäßigkeiten des Schlauches beseitigen lassen.
- Toleranzen zwischen den Rädern und dem Achsrahmen sind ebenfalls normal.
- **ACHTUNG!** Umwelteinflüsse, Salzgehalt der Luft in Küstenregion, Streusalz und saurer Regen, Luftverschmutzung sowie falsche Unterbringung fördern die Korrosion.
- Bei einem Kinderwagengestell handelt es sich genauso wie bei einem Auto um einen Gebrauchsgegenstand. Aus diesem Grund ist eine Vermeidung von Lackschäden, wie z.B. Kratzspuren durch Anstoßen, auf Dauer unmöglich.
- Abgefahrene Räder

Gewährleistung/ Beschaffenheitsvereinbarung

» 2-Jahre Gewährleistung

Sie haben auf dieses Produkt einen Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe des Produktes von Ihrem Händler. Zum Nachweis bewahren Sie bitte diese ausgefüllte Karte, den von Ihnen unterzeichneten Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Gewährleistungsfrist auf. Ohne Vorlage dieser Dokumente kann eine Reklamation nicht bearbeitet werden.

» WOFÜR ÜBERNEHMEN WIR GEWÄHRLEISTUNG ?

Die Gewährleistung bezieht sich auf sämtliche Material- und Herstellungsfehler, die zum Zeitpunkt der Übergabe vorliegen. Die Gewährleistung gilt ausschließlich für Produkte, an denen der Benutzer nicht eigenhändig Änderungen vorgenommen hat (z.B. auch Anbringen von Kiddy-Boards, Zweitsitzen, ...). Die Gewährleistung gilt auch nur für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar.

» KEINE GEWÄHRLEISTUNG WIRD ÜBERNOMMEN

Es wird keine Gewährleistung übernommen für Mängel oder Schäden an der veräußerten Ware, die von uns nicht zu vertreten sind. Dies gilt insbesondere für

- natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) und Schäden durch übermäßige Beanspruchung.
- Folgefehler, die dadurch entstanden sind, dass Schäden/Fehler nicht beachtet wurden und aufgrund dessen zu einer erschwerten Reparatur führen.
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung (s. Gebrauchsanweisung)
- Schäden durch fehlerhafte Montage oder Inbetriebsetzung.
- Schäden durch nachlässige Behandlung oder mangelnde Wartung des Kaufgegenstandes
- Schäden durch unsachgemäße Änderungen des Kaufgegenstandes.

» GEWÄHRLEISTUNGSFALL ODER NICHT?

- **Rost:** Das Gestell ist rostschutzbehandelt um einen ordentlichen Grundschutz zu geben. Bei fehlender Wartung kann es jedoch vorkommen, dass Roststellen auftreten. Hierfür wird keine Gewährleistung übernommen.
- **Kratzer:** Bei Auftreten von Kratzern handelt es sich um normale Verschleißerscheinungen, wofür keine Gewährleistung übernommen werden kann.
- **Schimmelbildung:** Wenn Textilteile feucht geworden sind, müssen sie richtig getrocknet werden, um Schimmelbildung zu vermeiden (siehe Gebrauchsanweisung). Für Schimmelbildung kann keine Gewährleistung übernommen werden.
- **Bleichung der Stoffe:** Wir bestätigen, dass die Stoffe den gültigen Normen entsprechen. Durch Sonneneinstrahlung, Schweißeinfluss, Reinigungsmittel, Abrieb (insbesondere an den im Griffbereich liegenden Stellen) oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Reklamationsgrund.
- **Noppenbildung der Stoffe:** Gegen Noppenbildung wird keine Gewährleistung übernommen. Dieses fällt unter allgemeine Kleiderpflege und kann wie bei Wollpullovern einfach mit einer Kleiderbürste oder Noppenmaschine beseitigt werden.
- **Einreißen der Nähte/Druckknöpfe/des Stoffes:** Bitte prüfen Sie beim Kauf genau, dass alle Stoffteile, Nähte und Druckknöpfe ordnungsgemäß genäht und befestigt sind. Eventuelle

Beanstandungen von Nähten/defekten Druckknöpfen müssen unverzüglich nach Feststellen des Fehlers bei Ihrem Fachhändler reklamiert werden.

- **Räder:** Kinderwagenräder werden nicht ausgewuchtet und können daher einen leichten Höhenschlag („eiern“) aufweisen. Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen. Platten bei Lufrädern kann nur auf äußere Einwirkung, spitze Gegenstände oder Fahren mit zu niedrigem Luftdruck zurückgeführt werden. Hierfür kann keine Gewährleistung übernommen werden.

» WAS SIE BEIM KAUF BEACHTEN SOLLTEN

Prüfen Sie, ob der Wagen vollständig ausgeliefert worden ist und dass keine Teile fehlen. Prüfen Sie, ob alle Funktionen des Wagens vollständig funktionieren und bestätigen Sie dieses auf dem Übergabe-Check.

» VORGEHENSWEISE BEI REKLAMATIONEN

- Melden Sie den Fehler unverzüglich bei dem Fachhändler, bei dem Sie den Wagen gekauft haben telefonisch an, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Für sicherheitsrelevante Mängel, die nicht innerhalb von 30 Tagen nach Auftreten beim Fachhändler angemeldet werden, kann keine Gewährleistung übernommen werden.
- Bei der Bearbeitung von Reklamationsansprüchen kommen produktspezifische Abschriftungssätze zur Anwendung. Hier verweisen wir auf die ausliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

» VERWENDUNG, PFLEGE und WARTUNG

Der Kinderwagen ist ein Transportmittel für Ihr Kind und muss entsprechend der Gebrauchsanweisung gepflegt und gewartet werden, damit seine Ursprungsqualität erhalten bleibt.

Wenn der Swift beschädigt wurde, z.B. bei einer Flugreise (Transportschaden), lassen Sie den Sportwagen vor der Benutzung zuerst von Ihrem Fachhändler kontrollieren bzw. reparieren.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nur Original-Zubehör bzw. Ersatzteile verwendet werden dürfen.

swift

Uputa za korištenje i montažu

Puno hvala!

Tvrtka Gesslein izražava zahvalnost na povjerenju, koje ste dali nama i našim proizvodima kroz kupnju ovog artikla. Kao obiteljsko poduzeće, buduću da ste naši kupci, za nas stojite u središtu pažnje. Time se neprestano trudimo raspolagati besprijekornom robom. Molimo misliti na to, da dječja kolica pri korištenju moraju biti primjereno održavana i njegovana. Da bi radost kupnje i dalje trajala, molimo da prije prvog korištenja pažljivo pročitate sigurnosne napomene, upute za korištenje i općenito upute za uporabu i njegu, kako biste izbjegli naknadna pitanja.

U slučaju da ne slijedite upozorenja, upute i uvijete korištenja, možete ugroziti sigurnost Vaše djece. Na kraju upute za korištenje pronaći ćete obrazac provjere kod preuzimanja. Molimo uvjerite se, da ga je trgovac ispunio i priložio. Sve raspoložive

informacije o modelu moraju biti upisane u obrascu kako bi Vam olakšale postupak prilikom odobrenja jamstva, odnosno naknadnog naručivanja rezervnih dijelova ili dijelova pribora.

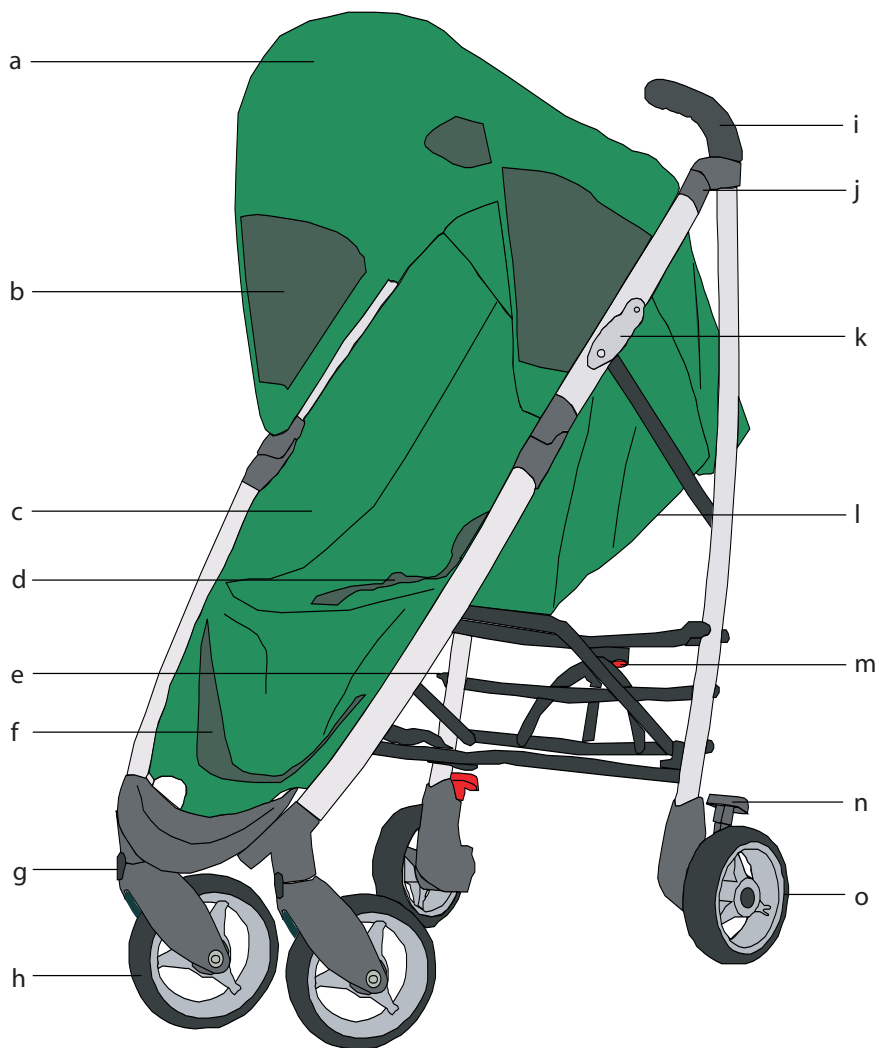
„Molimo imajte razumijevanje za to, da bez ispunjene provjere o preuzimanju i računa ne možete ostvariti pravo za odobrenje jamstva.“

Opće upute

- SWIFT kolica su podobna za djecu u dobi od 0 do 4 godine (maksimalne težine 25kg).
- Upotrebljavajte SWIFT kolica isključivo samo za jedno dijete.
- Prije nego što Vaše dijete sjeda u SWIFT kolica, uvijek provjerite da su kolica u potpunosti sklopljena i da su se kračuni pravilno uklopili.
- Kod kraćeg zaustavljanja i odlaganja kolica, uvijek koristite ručnu kočnicu.
- Prva uporaba kolica SWIFT preporučuje se tek kada dijete može samostalno sjesti, općenito nakon 6 mjeseci.
- Korištenje sportskih kolica nije preporučljivo za djecu u dobi do 6 mjeseci.
- Nikada ne podižite kolica i ne koristite pokretne stube, ako se dijete nalazi u kolicima.
- Koristite isključivo originalni pribor i rezervne dijelove preporučene od proizvođača.
- Kada sastavljate ili rastavljate sportska kolica, držite Vaše dijete izvan dometa pokretnih dijelova
- Plastični ambalažni materijal ne smije dospijeti u ruke djece; zbog opasnosti od gušenja.
- SWIFT kolica provjeravajte i čistite redovito. Ne upotrebljavajte agresivna kemijska sredstva ili maziva.
- Ne poduzimajte nikakve preinake na proizvodu. Kod reklamacija ili pritužbi, obratite se specijaliziranim trgovcima ili uvoznicima.
- SWIFT kolica su testirana i dozvoljena prema standardu EN 1888:2005, a tkanina prema standardu ÖkoTex 100.

VAŽNO! Pročitati prije upotrebe!

- **UPOZORENJE!** Pažljivo pročitate upute za korištenje i sačuvajte ih nakon čitanja. Ako ne slijedite upute za korištenje, ugrožavate sigurnost Vašeg djeteta.
- **UPOZORENJE!** Sami ste odgovorni za sigurnost Vašeg djeteta.
- **UPOZORENJE!** Aktivirajte uvijek kočnice sportskih kolica i nikada ne ostavljajte dijete u njima bez nadzora.
- **UPOZORENJE!** Prije svake uporabe provjerite, da li su svi kračuni uklopili kako bi spriječili uklještanje.
- **UPOZORENJE!** Sve što vješate na prozorčić sportskih kolica ometa stabilnost i povećava opasnost od prevrtanja.
- **UPOZORENJE!** Zakopčajte dijete uvijek sigurnosnim pojasom i koristite međunožni pojas u kombinaciji s pojasom za zdjelicu i ramena, čak i kada koristite vreću za noge.
- **UPOZORENJE!** Pazite na sitne predmete poput zatvarača ventila na kotaču; dijete bi moglo navedene dijelove progutati, tako da postoji opasnost od gušenja.
- **UPOZORENJE!** S ovim proizvodom ne možete trčati ili rotati.
- **UPOZORENJE!** Prije uporabe uvijek provjerite, da li je adapter, sigurnosna autosjedalica ili SWIFT sjedalo pravilno montirano, odnosno pričvršćeno.
- **UPOZORENJE!** Kotači kolica mogu ostavljati crne tragove na određenim površinama (glatki podovi poput parketa, plastičnog laminata, linoleuma itd.)

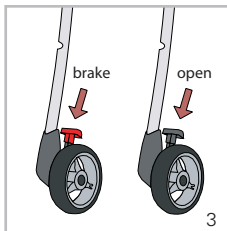
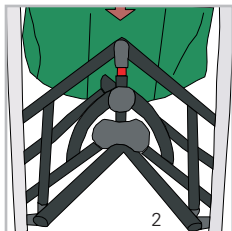
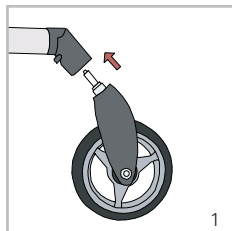


Tumač simbola

- a. krov
- b. prozorčić
- c. sjedalo
- d. sigurnosni pojas u 5 točki
- e. nožna poluga
- f. naslon za noge
- g. aretiranje zakretnog kotača
- h. prednji kotač

- i. ručka za guranje
- j. završni klip navlake
- k. transportni osigurač
- l. podešavanje naslona za leđa
- m. ručka za deblokiranje
- n. ručna kočnica
- o. stražnji kotač

1. SWIFT pripremiti za korištenje



» Montiranje prednjeg kotača na postolju:

(1) Stavite prednje kotače s osovinom na postolje Swift-a, sve dok kod uklopanja ne čujete 'klik'.

» Rasklapanje Swift-a :

(k) Oslobodite transportni osigurač na lijevoj strani.

(i) Podignite kolica na ručke, postolje će se samo po sebi rasklopiti.

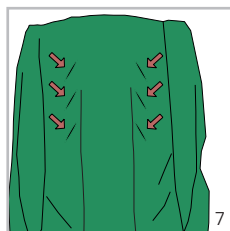
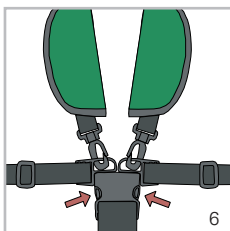
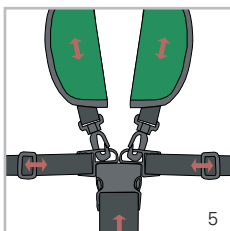
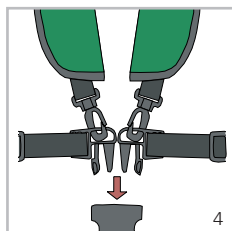
(2) Pritisnite donji podupirač rukom ili nogom dok ne budu vodoravan. Swift je sada spreman za korištenje.

» Ručna kočnica:

Kod odlaganja kolica ili kraćeg zaustavljanja, uvijek koristite ručnu kočnicu!

(3) Da bi aktivirali kočnice, pritisnite donju lijevu ili desnu pedal. Povucite jednu od navedenih, da bi otpustili kočnicu

2. Upotreba kolica



» Swift - sjedalo sportskog dijela:

Sjedalo sportskog dijela podobna su za djecu u dobi od 6 mjeseci do 4 godine (maksimalno 25kg). Koristite sjedalo sportskog dijela kolica za dijete koje već može samostalno sjediti.

» Postavljanje djeteta u kolica:

Prije nego što stavite dijete u sjedalo, aktivirajte ručne kočnice i pritom pazite da je sigurnosni pojas otpušten.

(4) Zakopčajte kopče i pričvrstite pojaseve za zdjelicu i ramena na međunožni pojas, tako da kopče utaknete u zatvarač pojasa.

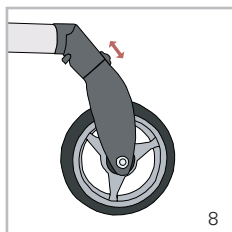
(5) Prilagodite dužinu pojasa veličini djeteta tako, da pomoću kopče skratite ili produžite pojas.

(6) Ukoliko želite otkopčati pojas, pritisnite obe tipke.

(7) Da bi pojas bolje prilagodili veličini vašeg djeteta, možete pojas za ramena pričvrstiti na tri različite razine.

» Ilustrirani prikaz može odstupati od originala.

2. Korištenje Swift-a



» Pričvršćivanje zakretnog kotača:

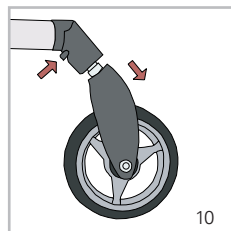
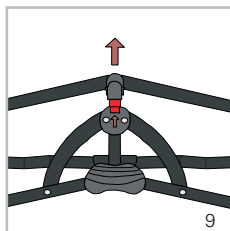
Ako ste na nečvrstom tlu, udobnije je da pričvrstite zakretni kotač.

(8) Gurnite pričvršćivanje zakretnog kotača prema dolje i zaokrenite zakretni kotač skroz prema natrag, dok ne čujete „klik“. Daljnje zaokretanje prednjeg kotača više nije moguće. Ako pritisnete pričvršćivanje zaokretnog kotača prema gore, funkcija zaokretanja biti će odblokirana.

» Sklapanje:

(a) Sklopite suncobran .

(9) Pritisnite crveni gumb i istodobno povucite plastičnu ručku, dok se potporanj ne pomakne ca. 2 cm prema gore.



(e) Aktivirajte nožnu polugu na desnoj strani i istodobno pritisnite rukama ručke za guranje naprijed, dok se iste u potpunosti ne spuste na donji okvir.

(k) Blokirajte transportne osigurače na lijevoj strani.

Sklopljena sportska kolica možete transportirati u priloženoj torbi. Da bi kolica imala optimalan prostor, trebalo bi ukloniti prednje kotače.

» Skidanje kotača:

(10) Pritisnite dugme za deblokadu i izvucite prednji kotač iz podvožja Swift-a.

» Pribor Vreća za noge

Korištenje dijelova pribora drugog proizvođača može negativno utjecati na funkciju.

3. Sustav putovanja

» Adapter za autosjedralicu Maxi Cosi Cabrio, Römer Baby-Safe SHR

- Da bi adaptere pričvrstili na postolje, moraju se prvo ukloniti tkaneni dijelove.
- Skinite krov. Odblokirajte postolje i preklopite ga lagano prema naprijed. Time otpuštate navlaku sjedala. Otpustite zatvarač na čičak od dolje prema gore i gurnite tkaninu naslona za noge u desno s okruglog plastičnog držača. Otvorite sigurnosni pojas i povucite tkaninu gore lijevo i desno iz šlica na postolju. Otklonite ostale pojase sa postolja.
- Adapteri se uguraju u držač krova i zaključavaju s brzim pritezačima. Molimo obratite pažnju na čvrstoću sjedišta adaptera.
- Sada je moguće postavljanje dječje autosjedralice usmjerene prema ručki za guranje.

PAŽNJA! Starije Römer dječje sjedalice nemaju prihvat za adapter. Ali moguće je naručiti te prihvate u specijaliziranoj Römer trgovini.

UPOZORENJE! Obavezno prije korištenja provjerite vrstoc u dječjeg sjedala i da li je sjedalo pravilno montirano.

UPOZORENJE! Sami ste odgovorni za sigurnost Vašeg djeteta.

UPOZORENJE! Uvijek vežite dijete pojasom i nikada ga ne ostavljajte bez nadzora u autosjedalici.

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalici i nosiljki.



Opća uputa za održavanje

»Tkaneni dijelovi

Tvrtka Gesslein obraća veliku pozornost na praćenje trendova i primjenu aktualnih materijala, od kojih su jedni osjetljiviji od drugih. Sve tkanine se izrađuju odgovarajući certifikatu Eko Tex standardu 100 i ispunjavaju opće uvjete za ispuštanje štetnih tvari.

»Njega

1. Redovito održavajte tkanene dijelove kolica našim Magic Spray-om za održavanje.

2. Ukoliko su se kolica jedanput namočila, vanjsku tkaninu odmah obrišite suhom krpom, da bi se izbjeglo prodiranje vlage u unutarnju tkaninu (promjene na tkanini nastale vodom). Zatim sklopljena kolica sa podignutim krovom sušite u suhom i prozračnom prostoru.

UPOZORENJE! Ne sušiti na suncu!

3. Odlazite kolica jedno vrijeme samo na tamnom mjestu jer umjetna vlakna zadržavaju vrijednosti autentičnosti duže od prirodnih vlakana poput pamuka. Pamučna tkanina stoga blijedi brže i lakše podliježe oštećenjima. Kod normalnog korištenja kolica, boja tkanine u 100 sati korištenja promijeni 4 nijanse, ali izdrži 200 sati zračenja od ksenonske svjetiljke (po uzorku dnevnogsvjetla. Zatim se boja relativno brzo promijeni.

Jamčimo za sljedeće vrijednosti autentičnosti:

Tkanine	autentičnost svjetla	autentičnost trenja suho	autentičnost trenja mokro
Pamuk svijetle boje	4	3	3
Pamuk tamnih boje	4	3	2
Poliamidna vlakna	5	4	3
Poliester svih boja	5	4	3

» Pranje

Naša tkanene navlake ispunjava norme odijevanja i kao kvalitetan odjevni predmet nisu vječno nepromjenjive.

1. Lakše mrlje

Čistom vodom u vlažnom krpom pažljivo očistite dotična mjesta. Izbjegavajte jako trljanje i sušite isključivo sušilom za kosu.

2. Tvrdokorne mrlje

- Ručno pranje sredstvima za pranje koja ne sadrže izbjeljiva i klor, pri maksimalnoj temperaturi od 30°C.
- Ne koristite sušilo, izbjegavajte intenzivno sunčevo svjetlo i visoke temperature, ne glačajte.
- Tkaninu raširite i sušite u prozračnom i suhom prostoru.
- **PAŽNJA!** Sredstva za pranje koja sadržavaju klor, previše sredstava za pranje ili dodaci poput omekšivača štete tkaninama i pospešuju izbjeljivanje boje.

3. Postupak

- Dio sportskog sjedala: skinuti krov i otkopčati dio sjedala
- Odviti držače krova i izvući konstrukciju.

Molimo zapamtite pravilno sastav prije pranja (1=gruba nazupčanost, 2= mekana nazupčanost).

- Luk s igračkama: skinuti navlaku
- Produžni nastavak: Nije perivo!

» Sljedeće bi trebali izbjegavati:

- Udarci na oštrobriđnim mjestima (kao hodnik, prtljažnik itd.) prilikom transporta
- Intenzivno osunčavanje u vlažnom stanju (posebno kroz prozor ili vjetrobransko staklo)
- Osunčavanje u vlažnom stanju (izbljeđuje svaku tkaninu neovisno o proizvođaču - efekt sabirnih leća)
- Nepotrebno zadržavanje na žarkom suncu
- Ne doticati tkaninu kremom za ruke ili sličnim proizvodima (nagrizajuće djelovanje na boju)

» Nije razlog za reklamaciju:

- Izvlačenje konaca kod vidljivo pletenih tkanina
- Oštećene površine ili amortizacija kod zahtjevnih mjesta (npr. pločnik)
- Nastajanje krvžica u punjenju pri pranju (otklanjanje kao kod vunenih pulovera pomoću četke za odjeću ili pomoću stroja za izravnavanje krvžica)
- Promjene na tkanini nastale čišćenjem ili kišom
- Puštanje boje tijekom pranja
- Izbjeljivanje tkanine pri osunčavanju
- Razlika u boji između pojedinih proizvedenih dijelova (pribor bi uvijek trebao biti naručen s kolicima)

» Njega kolica

- Redovita njega i održavanje kolica pridonose u visokoj mjeri sigurnosti i očuvanju vrijednosti.

Opća uputa za njegu

» Mjesečno održavanje

- Osovine je potrebno čistiti i dodatno podmazivati
- Pomični dijelovi se prskaju Magic Spray-em (eventualno sa Silikon- ili Teflonspray-em)
- Mortizeri se prskaju s donje strane (eventualno Silikon- ili Teflonspray-em)
- Kod zračnih guma provjeriti zračni pritisak
- Samoosiguravajuće vijke krova namjestiti
- Sve vijke provjeriti i u datom slučaju dodatno zategnuti
- Kućiče ležaja provjeriti i u datom slučaju promijeniti

» Općenita njega

- Uporabom i vanjskim utjecajem moguće je, da se istroši podmazivi dio između dva pomična dijela. U tim slučajevima, hitno je da se oštećeno područje podmaže s podobnim mazivom. Kod zanemarivanja održavanja, višestruko se povećava istrošenost.
- Kod teško dostupnih mjesta, koristiti ulje za podmazivanje ili WD 40. Eventualno je potrebno samo kod ovjesa.

PAŽNJA! Nisu sva sredstva za podmazivanje podobna za plastiku. Molimo da uvijek pročitate odgovarajuću uputu za korištenje.

- Ukoliko se kolica smoče, sve metalne dijelove potrebno je odmah obrisati suhom krpom.
- Kod vožnje u blizini mora ili po soli na posipanoj cesti, obavezno je odmah očistiti sve metalne dijelove i kotače.
- Redovito provjeravanje vijaka od krova. Samoosiguravajući vijak mora biti čvrsto pričvršćen i okretati se kao cijelina. Namjestiti ga podupiranjem s križnim odvijačem. Vijke od krova redoviti obnavljati.
- Sve lakirane i metalne dijelove konzervirati voskom (npr. sredstva za zaštitu laka, politura, sredstva za pranje koja su dostupna u prodavaonicama automobila) ili Magic Spray-em.
- Oštećenja na laku odmah popraviti da bi se izbjegla hrđa. Ako postoje hrđava mjesta, potrebno ih je odmah otkloniti finim brusnim papirom. Manja oštećenja na laku možete ukloniti pomoću seta za njegu nabavljenog u našim specijaliziranim trgovinama, a kod većih oštećenja koristite Spray (trgovine građevinskim materijalom ili trgovine bojom)
- Kromirane, niklovane dijelove i kod lakiranja teško dostupna mjesta kao zavarena mjesta i općenito sve spojeve temeljito čistite i konzervirajte našim Magic Spray-em.
- Na svim kromiranim dijelovima može se na osnovu vremenskih uvjeta nakupiti hrđa nastala vlagom u zraku. Ona se jednostavno uklanja zaštitnim sredstvom za krom pri čemu se ne mijenja kvaliteta proizvoda. Dijelovi od kroma moraju se redovito tretirati i njegovati zaštitnim sredstvom.

» Zračni kotači

- Ukoliko primjetite da šlahu ima rupu, možete ga zalijepiti ili ga odnijeti na popravak serviseru za bicikle kao i kod zakrpe gume. Šlahu su dostupni u svim trgovinama dječjim kolicima ili trgovinama bicikala.
- Prije uporabe kolica, morate provjeriti tlak u gumama i ako je to potrebno, napumpajte ih ručnom pumpom.
- Naplaci moraju redovito biti očišćeni, a metalni naplaci tretirani našim Magic Spray-em protiv nastanka hrđe i čuvani od udara.
- Istrošeni kotači su uobičajena pojava istrošenosti.

- Kućičta ležajeva moraju po potrebi biti zamijenjeni, što vrijedi i za istrošene dijelove. U protivnom se više ne jamči sigurnost.
- Redovito čistite kotače i osovinu i otklonite pijesak i prašinu prije postavljanja.

» Plastični dijelovi

- Plastični dijelovi se sastoje od kvalitetnih, termoplastičnih materijala i imaju izdržljivost propisanu DIN normom s granicom izdržljivosti do 15 kg. Potrebno ih je čistiti blagom otopinom sapuna

» Ovo trebate izbjegavati:

- Udarci na oštrobriđnim mjestima (kao hodnik, prtljažnik itd.) prilikom transporta
- Udarce na osovine i kotače, da bi spriječili deformaciju
- **PAŽNJA!** Kod velikih vrućina, npr. u prtljažniku ili izravno u automobilu, temperatura može doseći 50-60°C. Stoga plastični dijelovi postaju mekši i mogu se deformirati pritiskom. Stoga izbjegavajte velika opterećivanja pri vrućine. Gume i kotači mogu ostati utisnuti, odnosno mogu se deformirati.
- **PAŽNJA!** Zbog materijala koji se koriste u gumama, moguće je da će gume ostaviti trajne tragove na određenim površinama kao na parketu, laminatu ili tepisunu.

» Nije razlog za reklamaciju:

- Kotače dječjih kolica se ne može izbalansirati. Neuravnoteženost odnosno nepravilan oblik gume ne umanjuje kakvoću vožnje, ali lakšim zagrijavanjem može se djelomično ukloniti. Ukoliko to ne pomogne, ispuštite zrak iz dotičnih guma i zatim ih napumpajte ponovno. Time se mogu ispraviti nepravilnosti u šlahu, nastale tijekom proizvodnje.
- Dopuštena odstupanja između kotača i okvira osovine su također normalna.
- **PAŽNJA!** Utjecaj iz okoliša, udio soli u zraku u priobalnom području, sol za posipavanje na cesti i kisele kiše, zagađenje zraka kao loše skladištenje izazivaju koroziju.
- Kod postolja na dječjim kolicima radi se isto kao i kod potrošnih dijelova automobila. Iz tog razloga je nemoguće trajno izbjegavanje šteta na laku kao npr. ogrebeni trag kod sudaranja.
- Istrošeni kotači

» 2 godine jamstva

Za ovaj proizvod imate pravo na jamstvo od dvije godine. Rok jamstva počinje preuzimanjem proizvoda od Vašeg trgovca. Kao dokaz molimo sačuvajte ovaj ispunjeni list, od Vas potpisanu provjeru kod preuzimanja i račun za rok trajanja jamstva. Bez predočenja ovoga dokumenta reklamacija se ne može obrađivati.

» ZA ŠTO PREUZIMAMO JAMSTVO?

Jamstvo se odnosi na sveukupne greške kod proizvodnje i greške na materijalu, koje su zateknute u trenu preuzimanja. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode, na koje korisnik nije vlastoručno poduzimao promjene (npr. montiranje Kiddy-Boards-a, dvosjeda,...) Jamstveni list vrijedi samo za primarne vlasnike i nije prenosiv.

» NE PREUZIMAMO JAMSTVO ZA

Jamstvo se ne preuzima za manjke ili štete na prodanoj robi, koju ne zastupamo. To vrijedi posebno za:

- prirodne pojave istrošenosti (habanje) i štete prouzrokovane prekomjernim opterećenjem.
- posljedne greške, za štete/greške koje nisu primjećene otežat će postupak popravka.
- štete prouzrokovane neprikladnom i nestručnom uporabom (vidi uputu o korištenju)
- štete prouzrokovane pogrešnom montažom ili puštanjem u rad.
- štete prouzrokovane nemarnim ophođenjem ili manjkom održavanja predmeta kupnje.
- štete prouzrokovane neprikladnom izmjenom predmeta kupnje

» SLUČAJ ZA JAMSTVO ILI NE?

- **Hrđa:** Postoje je obrađeno zaštitom protiv hrđe, da bi pružili urednu osnovnu zaštitu. Kod nepravilnog održavanja može nastupiti mjestimična hrđa. Za ovo se ne prihvaća jamstveni list.
- **Ogrebotina:** Kod uočenja ogrebotine djeluje se kao kod uobičajenih pojava istrošenosti, za koje se neće prihvaćati jamstveni list.
- **Nastanak plijesni:** Ako su se dijelovi tekstila navlažili, moraju biti pravilno osušiti da bi se izbjegao nastanak plijesni (vidi uputu za korištenje). Za nastanak plijesni se ne prihvaća jamstveni list.
- **Izbjeljivanje tkanine:** Potvrđujemo da tkanine ispunjavaju važeće norme. Osunčavanjem, utjecajem znoja, sredstvima za čišćenje, trošenjem (posebno na području ručki) ili čestim pranjem nije isključeno, da neće doći do izbjeljivanja tkanine, odnosno neće biti priznata reklamacija.
- **Nastanak kvržica na tkanini:** Za nastanak kvržica na tkanini neće se prihvatiti jamstveni list. To se ubraja u opće održavanje odjeće i može se postupiti kao i kod skidanja na vunenu puloveru četkom za odjeću ili strojem za otklanjanje kvržica.
- **Pucanje šavova/ gumbova/tkanina:** Molimo da odmah pri kupnji provjerite jesu li svi dijelovi tkanine, šavovi i gumbovi propisno zašiveni i pričvršćeni. Eventualne reklamacije šavova/ pokvarenih gumbova se moraju odmah prijaviti Vašem trgovcu po utvrđivanju greške.
- **Kotači:** Kotači dječjih kolica se ne trebaju balansirati i stoga mogu pokazivati nepravilan oblik gume. Istrošeni kotači su normalna pojava istrošenosti. Probušene gume kotača mogu biti prouzrokovane jedino vanjskim utjecajima, oštih predmeta ili vožnje pod niskim zračnim tlakom. Za ovo neće biti prihvaćen jamstveni list.

» NA ŠTO BITREBALI OBRATITI PAŽNJU PRI KUPNJI

Provjerite da li su kolica u potpunosti dostavljena i da li nedostaje koji dio. Provjerite da li su sve funkcije kolica ispravne i potvrdite to na provjeri kod preuzimanja.

» POSTUPAK KOD REKLAMACIJA

- Prijavite pogrešku telefonski odmah trgovcu kod kojega ste kupili kolica, da bi dogovorili daljnji postupak. Za sigurnosne dijelove, koji nisu prijavljeni u roku od 30 dana kod trgovca, ne može se tražiti jamstvo.
- Kod obrađivanja zahtjeva za reklamaciju koriste se otpisne stope specifične za proizvod. Ovim upućujemo na sve postojeće uvjete kupnje.

» KORIŠTENJE, NJEGA I ODRŽAVANJE

Dječja kolica su transportno sredstvo za Vaše dijete i moraju se održavati i njegovati sukladno uputi korištenja, da bi njegova izvorna kvaliteta ostala očuvana. Ako bi se Swift oštetio npr. prilikom avionskog transporta, trebali biste prije uporabe prvo dati sportska kolica na kontrolu Vašem trgovcu, odnosno popravak, ako je to potrebno. Stoga izričito upućujemo na korištenje samo originalnih dijelova, odnosno pribora.

swift

Návod k použití a montáži

Děkujeme!

Za společnost Gesslein Vám děkujeme za důvěru, kterou jste nám koupí tohoto výrobku projevili. Jako rodinná společnost klademe na Vás, naše zákazníky, největší důraz. Samozřejmě usilujeme o nezávadné zboží. Myslete ale na to, že u kočárku se jedná o spotřební předmět, který musí být odpovídajícím způsobem ošetřován a udržován. Aby Vaše radost z koupě výrobku byla skutečně trvalá, přečtěte si prosím pečlivě před prvním použitím naše bezpečnostní pokyny, návod k obsluze a všeobecný návod k použití a údržbě a pro pozdější dotazy je uschovejte.

Nebudete-li dodržovat upozornění, pokyny a instrukce k použití, může být ohrožena bezpečnost Vašeho dítěte. Na konci návodu k použití naleznete předávací protokol. Ujistěte se prosím, že je prodejcem vyplněn. Musí zde

být uvedeny všechny důležité informace o modelu a v případě záruky nebo doobjednání náhradních dílů či dílů příslušenství bude pak proces usnadněn.

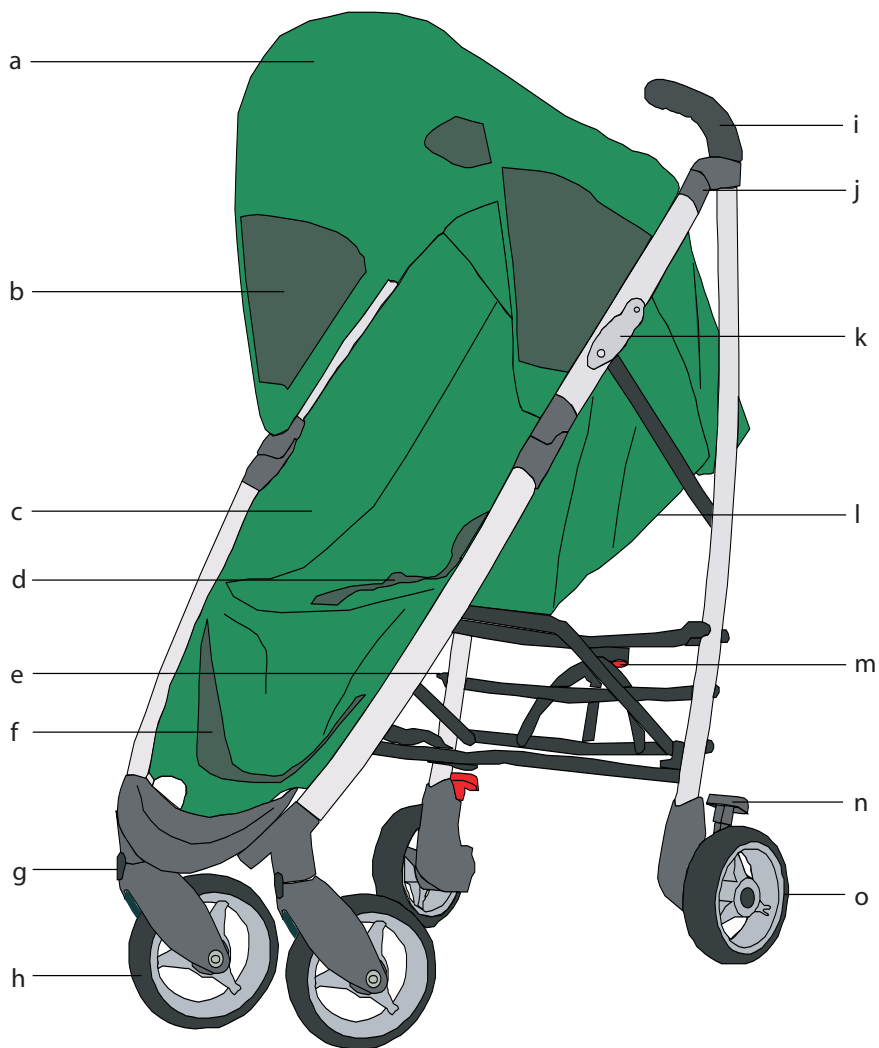
» Mějte prosím porozumění pro to, že bez vyplněného protokolu a dokladu o koupi nemůžete uplatnit nárok na záruku.

Všeobecné pokyny

- Kočárek SWIFT je vhodný pro děti ve věku 0 - 4 roky (max.hmotnost 25 kg).
- Kočárek SWIFT používejte vždy pouze pro jedno dítě.
- Předtím, než vložíte dítě do kočárku, zkontrolujte, že je kočárek kompletně rozložen a pojistky jsou správně zaklapnuty.
- Při parkování používejte vždy zajišťovací brzdu, i při krátkém zastavení.
- Doporučuje se používat kočárek SWIFT teprve tehdy, umí-li dítě samostatně sedět, zhruba po 6 měsících.
- Sportovní sedadlo není vhodné pro děti mladší 6 měsíců.
- Kočárek SWIFT nikdy nezdvíhejte s dítětem a nevyužívejte pohyblivých schodů, nachází-li se dítě v kočárku.
- Používejte výhradně originální díly příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.
- Pokud sportovní kočárek skládáte, rozkládáte nebo nastavujete, udržujte Vaše dítě mimo dosah pohyblivých dílů.
- Plastový obalový materiál není určen pro děti; vzniká nebezpečí udušení.
- Kočárek SWIFT pravidelně kontrolujte a čistěte. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí nebo mazací prostředky.
- Na produktu neprovádějte žádné změny. S obtížemi nebo problémy se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo dovozce.
- Kočárek SWIFT je ověřen a schválen podle: EN 1888:2005 a látky podle ÓkoTex Standard 100.

DŮLEŽITĚ! Před použitím si prosím přečtěte tato upozornění!

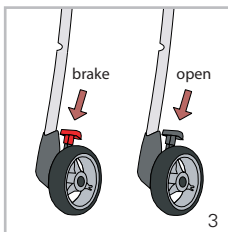
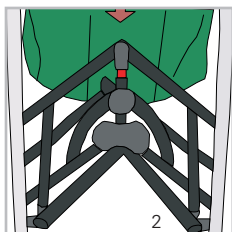
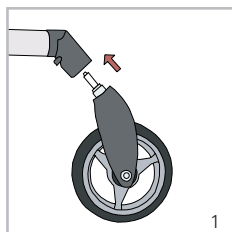
- **UPOZORNĚNÍ!** Tento návod k použití si pečlivě přečtěte a uschovejte jej. Nebudete-li návod k použití dodržovat, může být vážně ohrožena bezpečnost Vašeho dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vy sami jste zodpovědní za bezpečnost Vašeho dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ!** Aktivujte vždy brzdu kočárku. Nikdy nenechte dítě v kočárku bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou zacvaknuty všechny pojistky.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vše, co zavěsíte na rukojeť, snižuje stabilitu kočárku a stoupá nebezpečí překlopení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Připoutejte Vaše dítě bezpečnostním, 4bodovým pásem a používejte vždy mezinóžní pás v kombinaci s pánevními a ramenními pásy, i když používáte nánožník.
- **UPOZORNĚNÍ!** Dávejte pozor na malé předměty, jako jsou např. ventilové uzávěry koleček; Vaše dítě by mohlo tyto díly spolknout, hrozí nebezpečí udušení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Tento produkt není určen k běhání nebo jízdě na skateboardu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím vždy zkontrolujte, že korba kočárku, adaptér, autosedačka nebo sedadlo SWIFT je správně namontováno, popř. upevněno.
- **UPOZORNĚNÍ!** Pneumatiky mohou na některých podlahách (především hladkých, jako jsou např. parkety, plastové laminátové podlahy, linoleum atd.) zanechávat černé stopy.



Vysvětlení symbolů

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| a. bouda kočárku | i. rukojet |
| b. průhledné okno | j. koncová příchytka potahu |
| c. korba kočárku | k. transportní pojistka |
| d. 5bodový bezpečnostní pás | l. nastavení zad |
| e. nožní pedál | m. odblokovací madlo |
| f. opěrka nohou | n. zajišťovací brzda |
| g. aretace výkyvných koleček | o. zadní kolečko |
| h. přední kolečko | |

1. Zprovoznění kočárku Swift



» Upevnění předních koleček na podvozku:

(1) Zastrčte přední kolečka s osou do konstrukce kočárku, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

» Rozložení kočárku Swift :

(k) Uvolněte transportní pojistku na levé straně.

(i) Zdvihněte kočárek za rukojeť, konstrukce se poté rozloží.

(2) Stiskněte rukou nebo nohou spodní výztuže, dokud nebudou vodorovně.

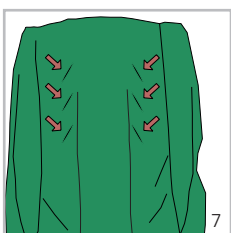
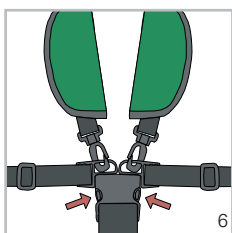
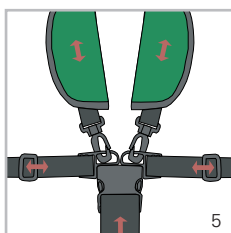
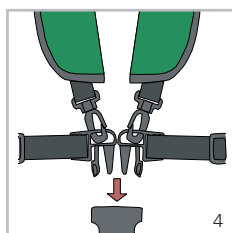
Kočárek Swift můžete nyní používat.

» Zajišťovací brzda:

Zajišťovací brzdou používejte vždy při stání, i při krátkém zastavení!

(3) Pro aktivaci brzdy stlačte nohou levý nebo pravý pedál směrem dolů. Pro uvolnění brzdy vytáhněte jeden z pedálů.

2. Použití kočárku Swift



» Sportovní sedadlo Swift:

Je vhodné pro děti starší 6 měsíců do 4 let (max. 25 kg). Sportovní sedadlo je vhodné pro dítě, které již umí samostatně sedět.

» Posazení dítěte do kočárku Swift:

Stlačte zajišťovací brzdou sportovního kočárku a dbejte na to, aby byl bezpečnostní pás uvolněn předtím, než dítě do kočárku posadíte.

(4) Konce zapínání zastrčte do sebe a upevněte pánevní a ramenní pásy na mezinožním pásu tím, že je zapojíte do uzávěru pásu.

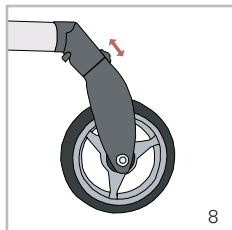
(5) Přizpůsobte délku pásu velikosti dítěte tím, že pásy pomocí popruhů zkrátíte nebo prodloužíte.

(6) Pro otevření uzávěru stiskněte obě tlačítka.

(7) Chcete-li pás lépe přizpůsobit velikosti Vašeho dítěte, můžete ramenní pás připevnit na 3 různých úrovních.

»Zobrazení se může od originálu lišit.

2. Použití kočárku Swift



8

» Aretace výkyvných koleček:

Jezdíte-li po nepevněné trase, může být pro Vás přijemnější aretace výkyvných koleček.

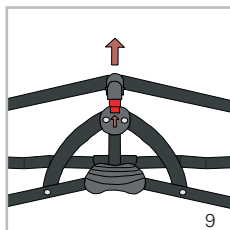
(8) Posuňte aretaci směrem dolů a otočte přední okraj dozadu, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Výkyvný pohyb předního kolečka není již možný. Stisknete-li aretaci směrem nahoru, je výkyvná funkce opět uvolněna.

» Složení:

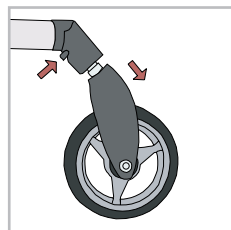
(a) Složte stříšku proti slunci.

(9) Stiskněte červené tlačítko a současně zatáhněte za plastovou páčku, dokud se výztuž neposune nahoru cca 2 cm.

(e) Stiskněte nožní pedál na pravé straně a zároveň rukou rukojeť dopředu.



9



(k) Uzavřete transportní pojistku na levé straně.

Složený sportovní kočárek může být přepravován v přiložené tašce. Pro úsporu místa, můžete odstranit přední kolečka.

» Odejmutí koleček:

(10) Stiskněte odblokovací madlo a vytáhněte přední kolečko z podvozku kočárku Swift.

» Příslušenství

Nánožník

Použití dílů příslušenství jiných výrobců může mít špatný vliv na funkci.

3. Cestování

» Adaptér pro autosedačku Maxi Cosi Cabrio, Römer Baby-Safe SHR

- Pro upevnění adaptérů na konstrukci musí být nejprve odstraněny látkové části.
- Odejměte stříšku. Poté odblokujte konstrukci a složte ji dopředu. Tím uvolníte potah sedadla. Uvolněte od zdola nahoru suché zipy a posuňte látku z kulatého plastového držáku doprava. Odpoutejte bezpečnostní pásy a látku vlevo a vpravo vytáhněte z otvorů na konstrukci nahoru. Odstraňte zbývající pásy na konstrukci.
- Adaptéry zasuňte do držáku na stříšku a uzavřete. Dbejte prosím na pevné sedadlo adaptéru.
- Nyní může být autosedačka nasazena směrem k rukojeti,

POZOR! Starší autosedačky Römer nemají žádné připojení pro adaptéry. Je možné je objednat prostřednictvím specializovaného obchodu u Römer.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím vždy zkontrolujte správnou montáž a bezpečné sedadlo autosedačky.

UPOZORNĚNÍ! Vy sami jste zodpovědní za bezpečnost Vašeho dítěte.

UPOZORNĚNÍ! Vaše dítě vždy připoutejte a nikdy jej nenechte v autosedačce bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte Vaše dítě v autosedačce ani cestovním kočárku Swift



Všeobecný návod k údržbě

»Látkové části

Firma Gesslein klade velký důraz na módní aspekty a používá aktuální materiály, z nichž jsou jedny jemnější než druhé. Všechny látky jsou zhotoveny podle certifikátu Óko Tex Standard 100 a neobsahují škodlivé látky.

»Údržba

1. Látkové části Vašeho kočárku pravidelně impregnujte naším sprejem Magic Spray.
2. Jakmile kočárek jednou zvlhnu, vnější látku ihned usušte, abyste zabránili ocitnutí vlhkosti skrze švy (tvoření skvrn). Nechte usušit kočárek s napnutou stříškou na suchém, vzdušném místě. **UPOZORNĚNÍ!** Nenechte sušit na sluníčku!
3. Odstavte kočárek na delší časový úsek do stínu. Umělá vlákna vykazují lepší stupně stálosti než přírodní vlákna bavlny. Bavlněná látka tím rychleji vybledne a může se snadněji poškodit. Při běžném použití snadno změní látka se stupněm světelné stálosti 4 svou barvu při 100 hodinách, světlost ale přes xenonovou lampu vydrží 200 hodin. Nakonec se změní barva relativně rychle.

Garantujeme následující stupně stálosti:

Látky	světelná stálost	odolnost proti oděru suchá	odolnost proti oděru vlhká
Bavlna světlé barvy	4	3	3
Bavlna tmavé barvy	4	3	2
Polyamid	5	4	3
Polyester všechny barvy	5	4	3

»Praní

Naše potahové látky odpovídají oděvním normám.

1. Lehké skvrny

Příslušná místa opatrně vyčistěte vlhkým hadříkem a čistou vodou. Zabraňte silnému drhnutí a nakonec usušte pomocí fény.

2. Silné znečištění

- Potah lze prát jemným pracím prostředkem bez bělicích přísad a chlóru ručně max. 30°C.
- Nepoužívejte žádný vysušovač, zabraňte intenzivnímu slunečnímu světlu a prudkému horku, nežehlete.
- Látku sušte v napnutém stavu na vzdušném, suchém místě.
- **UPOZORNĚNÍ!** Prací prostředky obsahující chlór, příliš mnoho pracího prášku nebo bělicí přísady poškozují Vaše látky a urychlují blednutí barev.

3.Postup

- Sedací část sportovního kočárku: Odejměte stříšku a sedací část odepněte
- Držák stříšky odšroubujte a vytáhněte tyče.

Správné složení si prosím před praním dobře zapamatujte (1=hrubé ozubení, 2=jemné ozubení).

- Držadlo na hračky: Sejměte potah

» Tomuto byste měli zabránit:

- při přepravě nárazu na místa s ostrými hranami (chodba, prostor v kufru auta)
- intenzivnímu slunečnímu záření (obzvláště i přes okna, okna v autě)
- slunečnímu záření ve vlhkém stavu (vybledne každá látka)
- zbytečnému pobytu na prudkém slunci
- dotyku látky s krémem na ruce nebo něčím podobným (zbarvení barvy)
- při nebe)

» Důvodem k reklamaci není:

- vytažení nití na tkaných látkách
- zdrsnelé povrchy nebo oděr u namáhaných míst (např. oblast nohou)
- tvoření žmolků (odstranění jako u vlněných svetrů kartáčkem na šaty nebo strojem na žmolky)
- okraje poškozené čištěním nebo deštovým počasím
- pouštění barev při praní
- blednutí látky při slunečním záření
- barevné rozdíly mezi jednotlivými díly (příslušenství by mělo být objednáno vždy společně s kočárkem)

» Péče o kočárek

- Pravidelná péče a údržba přispívají ve velké míře k bezpečnosti a zachování hodnoty.

» Měsíční kontrola údržby

- výsuvný čep kolečka vyčistěte a promažte
- pohyblivé části nastříkejte sprejem Magic Spray (popř. také sprejem na silikon nebo teflon)
- nastříkejte pružení zdola sprejem Magic Spray (popř. také sprejem na silikon nebo teflon)
- u pneumatik zkontrolujte tlak vzduchu
- seřídte samopojistné šrouby stříšky
- zkontrolujte všechny šrouby a popř. dotáhněte
- zkontrolujte vložku do kočárku a popř. vyměňte

» Péče všeobecně

- Používáním a vnějšími vlivy se může stát, že olejové vrstvy mezi 2 pohyblivými díly se poškodí. V takových případech je nutné, abyste příslušná místa potřeli vhodným mazacím prostředkem. Při poruše se na příslušných místech zvyšuje možnost oděru.
- U těžce dostupných míst používejte olej nebo WD 40. Příp. pouze u pružin.

UPOZORNĚNÍ! Ne každé mazivo je vhodné na plast. Vždy si prosím přečtěte příslušný návod k použití.

- Pokud je kočárek mokrá, ihned osušte všechny kovové části suchým hadříkem.
- Pohybujete-li se s kočárkem v blízkosti moře nebo po posypové soli, vyčistěte ihned všechny kovové části a kolečka.
- Šrouby stříšky pravidelně kontrolujte. Samopojistné šrouby musí být pevně uchyceny pomocí křížového šroubováku a seřizeny. Šrouby stříšky se musí pravidelně měnit.
- Všechny lakované a kovové části musí být uchovávány s voskem (např. ochranný lak, leštido, mycí konzervační prostředek, které jsou běžné k dostání) nebo Magic Spray.
- Poškození způsobené lakováním ihned opravte, abyste zabránili korozi. Projevuje-li již známky koroze, odstraňte je nejprve jemným smirkovým papírem. Menší poškození mohou být opraveny pomocí přípravků v sadě na údržbu, která je k dostání v našem specializovaném obchodě, větší poškození pomocí sprejů (obchod zabývající se stavebnictvím nebo specializovaný obchod na barvy)
- Chromované, poniklované díly a části, které jsou při lakování těžce dostupné, jako např. svarové a ostatní spoje, obzvláště důkladně vyčistěte a ošetřete naším sprejem Magic Spray.
- Na všech chromovaných částech se může z důvodu vlhkých povětrnostních podmínek nashromáždit rez. Odstraňte jej pomocí ochranného prostředku na chrom, což neznamená žádné snížení kvality produktu. Chromované části musí být v pravidelných intervalech ošetřovány.

» Vzduchová/komorová kolečka

- Zjistíte-li, že je duše děravá, můžete otvor zalepit sami nebo jej nechat opravit u prodejce jízdních kol. Duše jsou k dostání v každém obchodu s kočárky nebo jízdními koly.
- Předtím, než budete kočárek používat, zkontrolujte tlak pneumatiky a pokud je to nutné, nahustěte pneumatiku ruční hustilkou.
- Disky kola se musí pravidelně čistit a kovové disky musí být ošetřeny naším sprejem Magic Spray proti korozi.
- Ojetá kolečka jsou přirozenými projevy opotřebení.
- Vložky do kočárku musí být v případě potřeby vyměněny, protože se jedná rovněž o části, které se opotřebovávají. V opačném případě může být ohrožena bezpečnost.
- Kolečka a osy pravidelně čistěte a před montáží odstraňte písek a prach.

» Plastové díly

- Plastové díly se skládají z kvalitního, termoplastického materiálu a udrží v rámci hranice zatížení předepsané normou DIN až 15 kg. V případě potřeby čistěte jemným mýdlovým roztokem.

» Tomuto byste měli zabránit:

- při přepravě nárazu na místa s ostrými hranami (chodba, prostor v kufru auta)
- nárazu os a koleček (deformace)
- **UPOZORNĚNÍ!** Při extrémním horku, např. v prostoru kufru auta nebo přímo v autě, mohou být někdy teploty až 50-60°C. Tím plastové části měknou a mohou se deformovat. Proto zabraňte vysoké zátěži během horka. Pneumatiky a kolečka se mohou deformovat.
- **UPOZORNĚNÍ!** Pneumatiky mohou na určitém povrchu, jako je např. parketová, laminátová nebo kobercová podlaha, zanechat trvalé stopy.

» Důvodem k reklamaci není:

- Kolečka kočárku nejsou vyvážena. Nevyváženost nesnižuje jízdní vlastnost, může být ale z části odstraněna lehkým zahřátím. Pokud by toto nepomohlo, vypusťte vzduch z pneumatiky a nakonec ji opět nafoukněte. Tím mohou být tyto nepravdivosti odstraněny.
- Tolerance mezi kolečky a rámem osy jsou rovněž běžné.
- **UPOZORNĚNÍ!** Vlivy životního prostředí, obsah soli ve vzduchu v oblasti pobřeží, posypová sůl a déšť, znečištění ovzduší, jakož i chybné ukládání může způsobit korozi.
- U kočárkových konstrukce se jedná stejně jako u auta o spotřební předmět. Z tohoto důvodu nelze trvale zabránit poškození způsobené lakováním, jako jsou např. rýhy.
- Ojetá kolečka

Záruka / Dohoda o jakosti

» 2 roky záruka

Na tento produkt máte nárok na záruku 2 roky. Záruční doba začíná předáním produktu Vaším prodejcem. K prokázání si prosím po celou dobu záruční doby uschovejte tento vyplněný doklad, Vámi podepsaný předávací protokol i pokladní doklad. Bez předložení těchto dokumentů nemůže být reklamacie zpracována.

» NA CO POSKYTUJEME ZÁRUKU?

Záruka se vztahuje na veškeré materiálové a výrobní vady, které byly předloženy při předání. Záruku lze uplatnit výhradně na produkty, na kterých uživatel vlastnoručně neprováděl změny (např. i upevnění pojízdného stupátka ke kočárku, druhého sedadla,...). Záruka platí také pouze pro prvního majitele a je nepřenositelná.

ZÁRUKA NENÍ POSKYTNUTA ...

Neposkytujeme žádnou záruku na závady nebo poškození prodaného zboží, které není zastoupeno naší společností. Toto platí obzvláště pro:

- přirozené projevy opotřebení (oděr) a poškození z důvodu nadměrné zátěže
- závady, které vznikly tím, že nebylo dbáno poškození a tím došlo k závažnější závadě.
- závady způsobené nevhodným a nesprávným použitím (viz návod k použití)
- závady způsobené chybnou montáží nebo chybným zprovozněním
- závady způsobené nedbalým ošetřením nebo nedostatečnou údržbou
- závady způsobené neodbornými změnami

» ZÁRUČNÍ PŘÍPAD NEBO NE?

- **Rez:** Konstrukce je ošetřena antikoročním ochranným prostředkem. Při nedostatečné údržbě se může ale stát, že se vyskytnou rezivělá místa. Proto nemůže být poskytnuta záruka.
- **Rýhy:** Při vyskytnutí rýh se jedná o běžné projevy opotřebení, na což nemůže být poskytnuta záruka.
- **Tvorba plísňe:** Pokud textilní části zvlhnou, musí být správně usušeny, aby se zabránilo tvorbě plísně (viz návod k použití). Na toto nemůže být poskytnuta záruka.
- **Blednutí látky:** Látky odpovídají platným normám. Vlivem slunečního záření, potu, čistících prostředků, oděru nebo častého praní není blednutí látky vyloučeno. Proto se nejedná o důvod k reklamaci.
- **Tvoření žmolků na látce:** Toto se týká všeobecné péče o oděvy a může být odstraněno jako u vlněných svetrů jednoduše kartáčkem na oděvy nebo přístrojem na žmolky.
- **Trhání švů/knoflíků/látky:** Při nákupu prosím zkontrolujte, že všechny látkové části, švy a knoflíky jsou řádně ušity a upevněny. Eventuální závady švů/defektní knoflíky musí být bezodkladně po zjištění závady reklamovány u Vašeho prodejce.
- **Kolečka:** Kolečka kočárku nejsou vyvážená. Ojetá kolečka jsou přirozeným jevem opotřebení. Může být způsobeno vnějšími vlivy, špičatými předměty nebo ježděním s nízkým tlakem vzduchu. Proto nemůže být poskytnuta záruka.

» NA CO BYSTE MĚLI DBÁT PŘI NÁKUPU

Zkontrolujte, že je kočárek kompletní a nechybí žádné díly. Zkontrolujte, zda všechny funkce kočárku fungují a potvrďte toto i na předávacím protokolu.

» POSTUP PŘI REKLAMACÍCH

- Závadu oznámte telefonicky ihned prodejci, u kterého jste kočárek zakoupili. Projednejte s ním další postup. Na závady, které nejsou oznámeny během 30 dní po vyskytnutí prodejci, nemůže být poskytnuta záruka.
- Při zpracování reklamačních nároků se využívají odpisové sazby týkající se produktu. Zde poukazujeme na všeobecné obchodní podmínky.

» POUŽITÍ, PÉČE a ÚDRŽBA

Kočárek je přepravní prostředek pro Vaše dítě a musí být ošetřován podle návodu k použití, aby zůstala zachována jeho původní kvalita. Byl-li poškozen, např. při přepravě letadlem, nechte jej nejprve zkontrolovat, popř. opravit Vaším prodejcem.

Výslovně poukazujeme na to, aby byly používány pouze originální díly příslušenství, popř. náhradní díly.

swifit

Navodila za uporabo in montažo

Hvala za nakup!

Podjetje Gesslein se vam zahvaljuje, da ste nam z nakupom tega izdelka izkazali svoje zaupanje. Smo družinsko podjetje, zato ste vi – kot kupec – v središču naše pozornosti. Seveda si vedno prizadevamo za brezhibne izdelke, vendar pa ne pozabite, da je otroški voziček uporabni predmet, ki ga morate ustrezno vzdrževati in čistiti. Za dolgotrajno veselje s kupljenim izdelkom vas prosimo, da pred prvo uporabo natančno preberete naša varnostna navodila, navodila za uporabo in splošna navodila za uporabo in vzdrževanje ter jih shranite za poznejšo uporabo.

Če ne boste upoštevali opozoril, napotkov in navodil za uporabo, lahko to neugodno vpliva na varnost vašega otroka. Na koncu navodil za uporabo je kontrolni seznam ob prevzemu. Prosimo vas, da preverite, če vam je prodajalec izpolnil kontrolni seznam. Vse informacije, ki so

pomembne za model, morajo biti navedene na seznamu in vam olajšajo postopanje v primeru uveljavljanja garancije oz. pri naknadnem naročanju nadomestnih delov ali dodatkov.

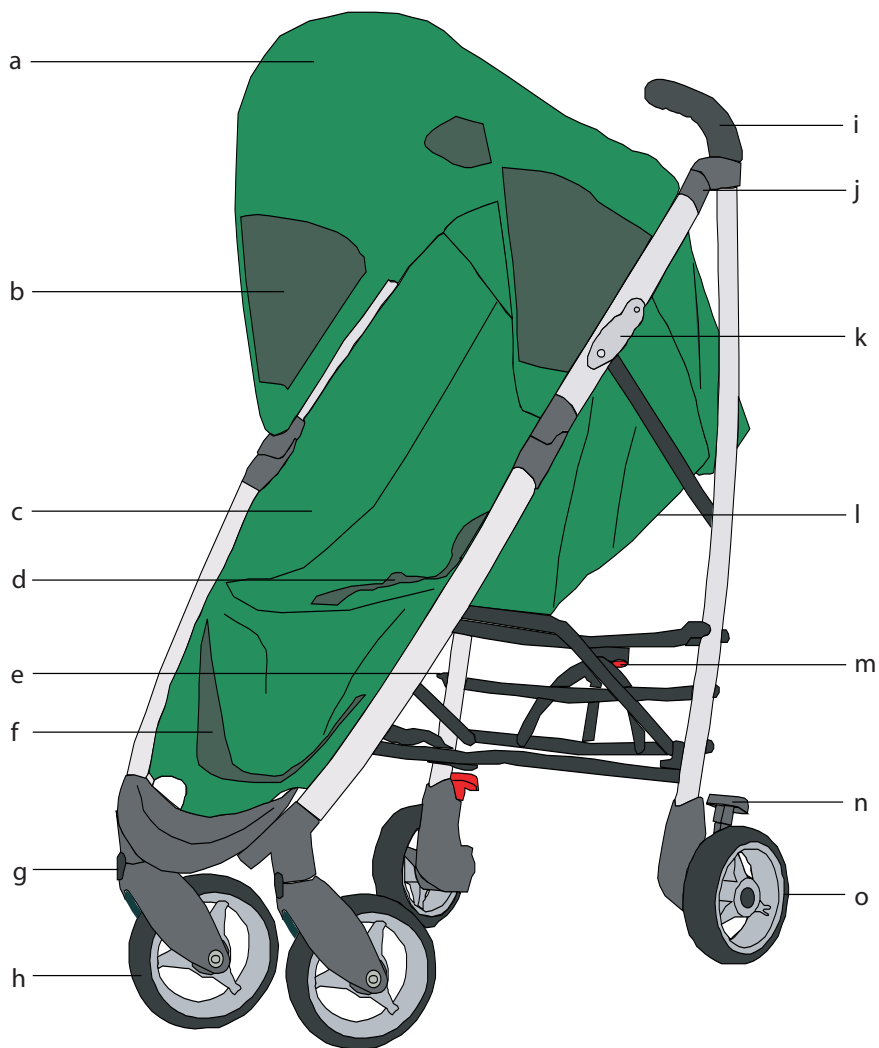
»Prosimo za vaše razumevanje, saj brez izpolnjenega kontrolnega seznama in računa ne morate uveljavljati pravice do garancije.

Splošna navodila

- Otroški voziček SWIFT je primeren za novorojenčke in otroke do četrtega leta starosti (najvišja teža 25 kg).
- SWIFT uporabljajte samo za enega otroka naenkrat.
- Preden položite vašega otroka v voziček, bodite pozorni, da je SWIFT popolnoma razpet in da so zapahi pravilno zaskočeni.
- Kadar je voziček v mirovanju, vedno uporabite nožno zavoro, tudi pri krajših postankih.
- Priporočamo, da pričnete uporabljati voziček SWIFT šele takrat, ko lahko vaš otrok sedi samostojno (po šestem mesecu starosti).
- Sedež športnega vozička se ne sme uporabljati za otroke, ki so mlajši od šestih mesecev.
- Če se v vozičku SWIFT nahaja otrok, ga ne smete nikoli dvigovati in uporabljati na tekočih stopnicah.
- Uporabljajte izključno originalne dodatke in nadomestne dele, ki so odobreni s strani proizvajalca.
- Ko postavljate, zlagate ali nastavljate športni voziček, bodite pozorni, da se vaš otrok ne nahaja v bližini premičnih delov.
- Plastična embalaža ne sme priti v roke otrokom, saj obstaja nevarnost zadušitve.
- Voziček SWIFT morate redno preverjati in čistiti. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev in maziv.
- Izdelka ne smete spreminjati.
- V primeru pritožb ali težav se obrnite na vašega specializiranega trgovca ali uvoznika.
- SWIFT je preverjen in dovoljen v skladu s standardom EN 1888:2005. Tudi blago je preverjeno in dovoljeno v skladu z OekoTex Standard 100.

POZOR! Pred uporabo preberite navodila

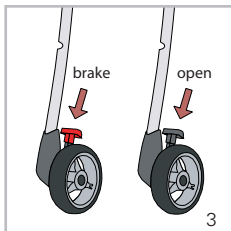
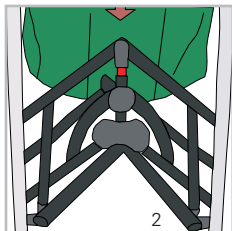
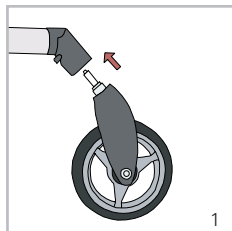
- **OPOZORILO!** Pozorno preberite in skrbno shranite ta navodila za uporabo. Če ne boste upoštevali navodil za uporabo, lahko to resno ogroža varnost vašega otroka.
- **OPOZORILO!** Za varnost vašega otroka odgovarjate izključno sami.
- **OPOZORILO!** Vedno aktivirajte zavoro športnega vozička. Medtem ko je otrok v športnem vozičku, ga ne smete pustiti nenadzorovanega!
- **OPOZORILO!** Pred vsako uporabo preverite, če so vsi zapahi zaskočeni, tako boste preprečili, da bi se vaš otrok uščipnil.
- **OPOZORILO!** Vse, kar obesite na potisni ročaj, zmanjšuje stabilnost športnega vozička in zvišuje nevarnost prevrnitve.
- **OPOZORILO!** Vašega otroka morate vedno pripeti z varnostnim pasom in vselej uporabljate mednožni pas v kombinaciji z trebušnim in ramenskim pasom, tudi ko uporabljate vrečo za noge.
- **OPOZORILO!** Bodite pozorni na majhne predmete, kot so pokrovčki ventilov koles, ker obstaja nevarnost zadušitve, saj lahko vaš otrok te dele pogoltne.
- **OPOZORILO!** Vozička ni mogoče uporabljati med tekom ali med rolanjem.
- **OPOZORILO!** Pred uporabo vedno preverite, če je nastavek otroškega vozička, adapter, otroški varnostni avtosedež ali sedež SWIFT pravilno montiran ali pritrjen.
- **OPOZORILO!** Gume lahko na nekaterih talnih oblogah pustijo črne sledi (še posebej na gladkih tleh kot je parket, laminat iz umetne mase, linolej itd).



Sestavni deli:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| a. strehica, | i. potisni ročaj, |
| b. okence, | j. zadnja zaponka prevleke, |
| c. sedež, | k. varovalo za transport, |
| d. 5-točkovni varnostni pas, | l. nastavljivo hrbtno naslonjalo, |
| e. pedal | m. ročka za deblokiranje, |
| f. opora za noge, | n. nožna zavora, |
| g. blokada vrtljivih koles, | o. zadnje kolo. |
| h. sprednje kolo, | |

1. Priprava vozička Swift za uporabo



» Montiranje sprednjih koles na podvozje:

(1) Sprednja kolesa z osjo vstavite v ogrodje vozička Swift, dokler ne zaslišite, da se zaskočijo.

» Postavljanje vozička Swift

(k) Na levi strani sprostite varovalo za transport.

(i) Voziček Swift dvignite za ročaje in ogrodje se samodejno razpne.

(2) Z roko ali nogo potisnite spodnjo oporo vse do vodoravnega položaja.

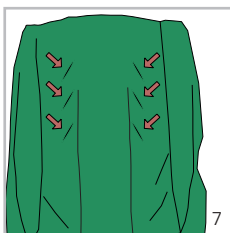
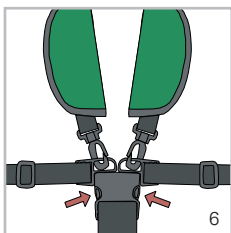
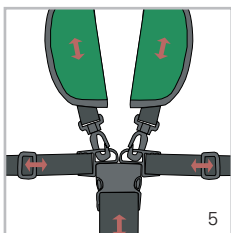
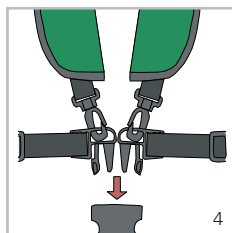
Voziček Swift je pripravljen za uporabo

» Nožna zavora

Kadar je voziček v mirovanju, vedno uporabite nožno zavoro, tudi pri krajših postankih.

(3) Zavoro aktivirate tako, da levi ali desni pedal pritisnete navzdol, če ga potegnete navzgor, pa zavoro deaktivirate.

2. Uporaba otroškega vozička Swift



» Sedež za športni voziček Swift:

Sedež športnega vozička Swift je primeren za otroke od šestih mesecev do četrtega leta starosti (najvišja telesa teža 25 kg). Sedež športnega vozička uporabljajte za otroke, ki že sedijo samostojno.

» Otrok v vozičku Swift:

Preden položite otoka v sedež športnega vozička, aktivirajte nožno zavoro in odprite varnostni pas.

(4) Zaponke povežite med seboj in vstavite trebušni in ramenski pas v mednožni pas, in sicer tako da zaponke pritisnete v sponko varnostnega pasu.

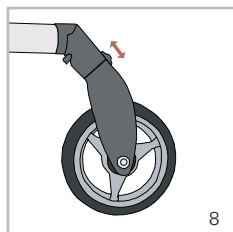
(5) Dolžino pasu prilagodite višini otoka s pomočjo zaponk, s katerimi lahko skrajšate ali podaljšate pase.

(6) Zaponke odprite tako, da pritisnete na oba jezicka sredinske zaponke.

(7) Ramenski pas lahko namestite na treh različnih mestih. To vam omogoča, da lahko pas bolje prilagodite velikosti vašega otoka.

» Slike se lahko razlikujejo od originalnega izdelka.

2. Uporaba otroškega vozička Swift



» Uporaba otroškega vozička Swift:

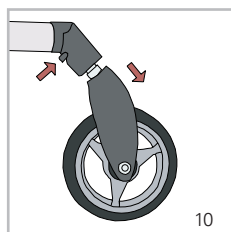
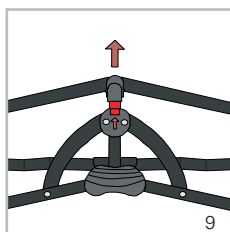
(8) Blokado vrtljivih koles pritisnite navzdol in zavrtite sprednje kolo popolnoma nazaj, dokler ne zaslišite, da se zaskoči. Vrtenje sprednjega kolesa je zdaj onemogočeno. Če blokado vrtljivih koles potisnete navzgor, potem se lahko ponovno uporablja funkcija vrtljivih koles.

»Zlaganje vozička:

(a) Senčno strehico zložite skupaj.

(9) Pritisnite rdeči gumb in istočasno povlecite za plastično ročko, dokler se opora ne premakne za približno 2 cm navzgor.

(e) Pritisnite pedal na desni stani in hkrati z rokami potisnite ročaj naprej, dokler se ne dotika spodnjega dela ogrodja.



(k) Na levi strani aktivirajte varovalo za transport.

Zložen športni voziček lahko prevažate v priloženi torbi. Če z ogrodja vozička odstranite kolesa, bo zložen voziček zasedel manj prostora.

»Snemanje koles:

(10) Pritisnite na gumb za snemanje in povlecite sprednje kolo iz podvozja vozička Swift.

»Dodatki:

Vreča za noge

Uporaba dodatkov drugih proizvajalcev lahko neugodno vpliva na funkcionalnost izdelka.

3. Potovalni sistem

» Adapter za lupinice Maxi Cosi Cabrio, Römer Baby-Safe SHR

- Če želite na ogrodje pritrčiti adapter, morate najprej sneti vse dele iz blaga.
- Snemite strehico. Nato deblokirajte ogrodje in ga rahlo potisnite naprej. Tako boste sprostili prevleklo sedeža. Od spodaj navzgor odprite ježke in potisnite blago nožne opore na desno stran iz okroglega plastičnega držala. Odprite zaponke varnostnega pasu in snemite blago od zgoraj, iz leve in desne strani. Snemite preostale pasove iz ogrodja.
- Adapter se vstavi v držalo za strehico in se fiksira z napenjalom. Bodite pozorni, da bo adapter pritrjen čvrsto.
- Zdaj lahko namestite lupinico, tako da bo smer gledanja obrnjena k potisnemu ročaju.

POZOR! Starejše lupinice Römer nimajo sprejemnega mesta za adapter. Sprejemna mesta za adapter se lahko preko specializiranega trgovca naročijo pri proizvajalcu Römer.

OPOZORILO! Pred uporabo vedno preverite, če je bil adapter pravilno montiran in če je lupinica čvrsto pritrjena.

OPOZORILO! Za varnost vašega otroka odgovarjate izključno sami.

OPOZORILO! Vedno zavarujte vašega otroka z varnostnim pasom in ga nikoli ne puščajte nenadzorovanega v lupinici.

OPOZORILO! Vašega otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega v lupinici in potovalnem buggyju Swift.



»Deli iz blaga

Podjetje Gesslein posveča veliko pozornost modnim vidikom in uporablja aktualne materiale, od katerih so eni bolj občutljivi kot drugi. Vso blago je izdelano v skladu s certifikatom Oeko Tex Standard 1000 in upoštevajo splošno veljavno smernico o nevsebnosti škodljivih snovi.

»Negovanje

Dele iz blaga morate redno impregnirati z našim razpršilom Magic Spray.

2. Če se voziček zmочи, morate zunanje blago nemudoma otreti s suho krpo, tako boste preprečili, da bi vlaga preko šivov prešla na notranje blago (nastanek vodnih madežev). Nato v zravnem in suhem prostoru posušite voziček z razpeto strehico. OPOZORI-LO! Sušenje na soncu ni dovoljeno!

3. Voziček ne sme biti izpostavljen soncu, zato ga raje postavite v senco. Umetna vlakna so bolj obstojna od naravnih vlaken bombaža, ki so naravna in prijetna na dotik. Zato bombažno blago prej zbledi in se lahko hitreje poškoduje. Ob normalni uporabi blago z vrednostjo 4 na lestvici barvne obstojnosti po 100 urah rahlo spremeni barvo, vendar pa vzdrži 200 ur obsevanja s ksenonsko svetilko (ki je podobna dnevni svetlobi). Nato se barva spremeni sorazmerno hitro (po uzorku dnevno-gsvjetla. Zatim se boja relativno brzo promijeni.

Zagotavljamo naslednje vrednosti obstojnosti:

Blago	Barvna obstojnost	Obstojnost na drgnjenje suho	Obstojnost na drgnjenje mokro
Bombaž svetlih barv	4	3	3
Bombaž temnih barv	4	3	2
Poliamidi	5	4	3
Poliestri vseh barv	5	4	3

»Pranje

Naše prevleke iz blaga ustrezajo standardom, ki veljajo za oblačila. Tako kot visokokakovostna oblačila tudi naše blago ni večno obstojno.

1. Manjši madeži

Umazano mesto previdno očistite z vlažno krpo in s čisto vodo. Izbogibajte se premočnemu drgnjenju, na koncu pa blago posušite s sušilnikom za lase.

2. Trdovratna umazanija

- Operite na roke pri največ 30 °C in z neagresivnim čistilnim sredstvom za občutljivo perilo.
- Ne uporabljajte sušilnega stroja, preprečite intenzivno sončno svetlobo, močno vročino, ne smete likati.
- Blago v razpetem stanju posušite v zravnem in suhem prostoru.
- POZOR! Sredstva za pranje, ki vsebujejo klor, uporaba prevelike količine pralnega sredstva ali dodatki, kot je mehčalec, škodijo blagu in pospešujejo bledenje barv.

3. Postopek

- Sedež športnega vozička: snemite strehico in odpnite sedež.
- Odvijte držalo strehice in izvlecite ogrodje.
- Pred pranjem dobro preverite pravilno sestavo (1=grobo ozobljenje, 2=fino ozobljenje).
- Igralni lok: snemite prevleko.
- Podaljševalni del: ni primeren za pranje!

Čemu se je treba izogibati:

- udarci ob ostre robove (npr. hodnik, prtljažnik itd.) pri transportu,
 - intenzivni sončni žarki (tudi skozi okna, posebej avtomobilska okna),
 - izpostavljenost sončnim žarkom, kadar je voziček vlažen (ne glede na proizvajalca zbledi vsako blago),
 - nepotrebno zadrževanje na žgočem soncu,
 - blago naj ne pride v stik s kremami za roke ipd. (jedek učinek uniči barvo),
 - zaradi ozonske luknje se ne zadržujte v hribih na visoki nadmorski višini (s tem se spremenijo lastnosti blaga).
- ruke ili sličnim proizvodima (nagrizajuće djelovanje na boju)

» Kaj ni razlog za reklamacijo:

- vlečenje nitk pri grobo tkanem blagu,
- obrabljena površina ali obraba na obremenjenih mestih (npr. na mestu za noge),
- nastanek kosmov (odstranjevanje s krtačo za obleke ali z odstranjevalcem kosmov kot pri volnenih puloverjih),
- vodni madeži zaradi čiščenja ali deževnega vremena,
- puščanje barve pri pranju,
- bledenje blaga pri izpostavljenosti sončnim žarkom,
- barvne razlike med posameznimi serijami (dodatke je najbolje naročiti skupaj z vozičkom).

» Vzdrževanje vozička

- Redno čiščenje in vzdrževanje v veliki meri pripomoreta k varnosti in ohranjanju vrednosti vozička.

Splošna navodila za vzdrževanje

» Mesečno vzdrževanje

- Osovine je potrebno čistiti i dodatno podmazivati
- očistite in namažite polosi,
- po gibljivih delih razpršite Magic Spray (lahko tudi silikonsko ali teflonsko razpršilo),
- po vzmetenju s spodnje strani razpršite Magic Spray (lahko tudi silikonsko ali teflonsko razpršilo),
- preverite zračni tlak v zračnicah,
- nastavite varovalne vijake na strehici,
- preverite vse vijake in jih po potrebiategate,
- preverite puše koles in jih po potrebi zamenjajte.

» Nega – splošno

- Zaradi uporabe in zunanjih vplivov se lahko zgodi, da se plast maziva med dvema gibljivima deloma porabi. V tem primeru je nujno potrebno, da to mesto namažete z ustreznim mazivom. Če boste pri tem nepazljivi, se bodo na teh mestih veliko hitreje pokazali znaki obrabe.
- ri težko dostopnih mestih uporabite WD40 ali podobno protikorozivno sredstvo. Po potrebi uporabite samo pri vzmetenju.

OPOZORILO! Vsako mazivo ni primerno za umetno maso. Prosimo, da vedno preberete ustrezna navodila za uporabo.

- Če se voziček zmoči, vse kovinske dele takoj obrišite s suho krpo.
- Če se vozite v bližini morja ali če je po cesti posuta sol, takoj po uporabi vozička nujno očistite vse kovinske dele in kolesa.
- Redno pregledujte vijake na strehici. Varovalni vijak mora biti čvrsto pritrjen. Nastavite ga s križnim izvijačem. Vijake na strehici morate redno menjati.
- Vse lakirane in kovinske dele je treba redno zaščititi z voskom (npr. sredstvo za zaščito laka, politura, sredstvo za čiščenje avta, ki je na voljo v specializiranih trgovinah) ali z razpršilom Magic Spray.

• Poškodbe laka takoj popravite, da preprečite nastanek rje. Če je že prišlo do rjavenja, ga najprej odstranite s finim brusnim papirjem. Manjše poškodbe laka je mogoče popraviti z našim ogvalnim setom, ki je na voljo v naših specializiranih trgovinah, pri večjih poškodbah pa si pomagajte z razpršilom (prodajalne z gradbenim materialom ali specializirane trgovine z barvami).

• Kromirane, ponikljane in pri lakiranju težko dostopne dele, kot so zvari in ostali spojni deli, še posebej skrbno čistite in jih zaščitite z našim razpršilom Magic Spray.

• Na vseh kromiranih delih se lahko zaradi vlažnih vremenskih vplivov pojavi rja. To je mogoče s pomočjo zaščitnega sredstva za krom povsem enostavno odstraniti in ne predstavlja slabše kakovosti izdelka. Kromirane dele je treba v rednih časovnih presledkih negovati z zaščitnim sredstvom za krom.

» Kolesa

- Če opazite, da ima zračnica luknjo, jo lahko sami zalepite kakor gumo kolesa ali pa naj vam to naredijo v kolesarski trgovini. Zračnice prodajajo v vsaki specializirani trgovini z otroškimi vozički ali kolesarski trgovini.
- Pred uporabo vozička morate preveriti zračni tlak gum in jih po potrebi napolniti z ročno tlačilko.
- Platišča morate redno čistiti. Kovinska platišča zaščitite pred nastankom rje in udarci z našim razpršilom Magic Spray.
- Obrabljena kolesa so običajen znak obrabe.
- Puše koles je treba po potrebi nadomestiti, ker gre pri tem prav tako za potrošni material, sicer varnost ni več zagotovljena.
- Kolesa in osi redno čistite in pred montažo odstranite pesek in prah.

» Deli iz umetne mase

- Deli iz umetne mase so narejeni iz kakovostnega termoplastičnega materiala in vzdržijo obremenitev do 15 kg; to mejo vzdržljivosti predpisuje standard DIN. Po potrebi očistite z blago milnico.

» Izogibajte se:

- udarcem ob ostre robove (npr. hodnik, prtlačnik itd.) pri transportu,
- udarcem v osi in kolesa, da preprečite spremembo oblike.
- **OPOZORILO!** Ob ekstremni vročini se lahko npr. v prtlačniku ali neposredno v avtomobilu temperature dvignejo do 50 ali 60 °C. Pri tem se plastični deli zmečajo in lahko ob pritisku spremenijo obliko. Zato se v vročini izogibajte zelo veliki obremenitvi. Gume in kolesa lahko dobijo ugreznjena mesta oz. spremenijo obliko.
- **OPOZORILO!** Materiali, ki so uporabljeni na gumah, lahko na določenih površinah, kot so parket, laminat ali itison, povzročijo trajne madeže.

» Kaj ni razlog za reklamacijo:

- Koles na otroškem vozičku ni mogoče centrirati. Nepravilna oblika oz. opletanje koles ne poslabša voznih lastnosti, težavo pa je mogoče deloma odpraviti z rahlim segrevanjem. Če to ne pomaga, izpusite zrak iz vsake gume in jih nato ponovno napolnite. Tako lahko odpravite proizvodne pomanjkljivosti zračnice.
- Tolerance med kolesi in ogrodjem osi so prav tako običajne.
- **OPOZORILO!** Vplivi iz okolja, vsebnost soli v zraku in obalni regiji, posuta sol po cestah in kisel dež, onesnažen zrak ter nepravilno shranjevanje vozička povzročajo korozijo.
- Ogrodje otroškega vozička je tako kot avto potrošno blago. Iz tega razloga se na dolgi rok ni mogoče izogniti poškodbam laka, kot so na primer praske, ki nastanejo ob udarcu.
- Obrabljena kolesa.

Garancijski pogoji

» 2-letna garancija

Za ta izdelek imate dveletno pravico do garancije. Garancijski rok prične teči s prevzemom izdelka pri vašem trgovcu. Kot dokazilo shranite do izteka garancijskega roka to izpolnjeno kartico, z vaše strani podpisani prevzemni zapisnik in dokazilo o plačilu. Brez predložitve teh dokumentov obdelava reklamacije ni mogoča.

» KAJ POKRIVA GARANCIJA?

Garancija se nanaša na vse napake na materialu in proizvodne napake, ki so prisotne ob prevzemu izdelka. Garancija velja izključno za izdelke, ki jih uporabnik ni lastnoročno spreminjal (npr. tudi nameščanje priklopnika za voziček (Kiddy-Board), dodatnega sedeža ...) Garancija velja samo za prvega lastnika in ni prenosljiva.

» NE PREVZEMAMO GARANCIJE ZA ...

Jamstvo se ne preuzima za manjše ali štete na prodani robi, koju ne zastopamo. To vrijedi posebno za:

- prirodne pojave istrošenosti (habanje) i štete prouzrokovane prekomjernim opterećenjem.
- posljedične greške, za štete/greške koje nisu primjećene otežat će postupak popravka.
- štete prouzrokovane neprikladnom i nestručnom uporabom (vidi uputu o korištenju)
- štete prouzrokovane pogrešnom montažom ili puštanjem u rad.
- štete prouzrokovane nemarnim ophođenjem ili manjkom održavanja predmeta kupnje.
- štete prouzrokovane neprikladnom izmjenom predmeta kupnje

» JE GARANCIJA UPRAVIČENA ALI NE?

- **Rja:** Ogrodje je zaščiteno pred rjo in ima tako ustrezno osnovno zaščito. Kljub temu pa lahko zaradi pomanjklivega vzdrževanja nastane na izdelku rja. V tem primeru ne morete uveljavljati garancije.
- **Praske:** Nastanek prask je običajen znak obrabe, za kar ne moremo prevzemati garancije.
- **Nastanek plesni:** Če se tekstilni deli zmočijo, jih morate temeljito posušiti, da bi preprečili nastanek plesni (glej navodila za uporabo). Za nastanek plesni ne morete uveljavljati garancije.
- **Bledenje blaga:** Potrjujemo, da blago ustreza veljavnim predpisom. Zaradi izpostavljenosti sončnim žarkom, potenja, čistilnih sredstev, obrabe (še posebej na ročaju) ali prepogostega pranja bledenja ni mogoče izključiti in ne predstavlja vzroka za reklamacijo.
- **Nastanek kosmov na blagu:** Za nastanek kosmov ne morete uveljavljati garancije. To spada k splošni negi oblačil in jih lahko preprosto odstranite kot pri volnenih puloverjih s pomočjo krtače za obleke ali z odstranjevalcem kosmov.
- **Pokanje šivov/pritiska ev/blaga:** Prosimo vas, da ob nakupu natančno preverite, če so vsi deli iz blaga, šivi in pritiskači pravilno zašiti in pritrjeni. Morebitne reklamacije šivov/poškodovanih pritiskačev morate sporočiti vašemu specializiranemu prodajalcu takoj, ko ste opazili napako.
- **Kolesa:** Kolesa otroškega vozička niso centrirana, zato imajo lahko rahlo nepravilno obliko („opletanje“). Obrabljena kolesa so običajen znak obrabe. Prazne zračnice na kolesih so lahko samo posledica zunanjih vplivov, kot so ostrí predmeti ali vožnja s prenikim zračnim tlakom v kolesih. Garancija v tem primeru ne velja.

» KAJ MORATE UPOŠTEVATI PRI NAKUPU

Preverite, če je voziček v celoti dobavljen in da ne manjka noben del. Preverite, če vse funkcije vozička brezhibno delujejo in to označite na kontrolnem seznamu pri prevzemu.

» KAKO POSTOPATI V PRIMERU REKLAMACIJ

- Vsako napako takoj prek telefona javite trgovcu, pri katerem ste voziček kupili, in se dogovorite se o nadaljnjem postopku. Za pomanjkljivosti, ki so pomembne za varnost, in niso bile javljene trgovcu v roku 30 dni od nastanka, ne prevzemamo garancije.

- Pri obdelavi reklamacijskih zahtevkov uporabljamo amortizacijske stopnje, specifične za izdelek. Pri tem se sklicujemo na naše Splošne pogoje poslovanja.

» UPORABA, ČIŠČENJE in VZDRŽEVANJE

Otroški voziček je prevozno sredstvo za vašega otroka in ga je treba čistiti in vzdrževati v skladu z navodili za uporabo, saj boste le tako lahko ohranili njegovo prvotno kakovost. Če se je voziček Swift poškodoval, npr. pri poletu z letalom (škoda pri transportu), naj pred uporabo športni voziček najprej pregleda oz. popravi vaš specializirani trgovec. Izrecno opozarjamo na to, da je dovoljeno uporabljati samo originalne dodatke oz. nadomestne dele.

swift

Bruks – och monteringsanvisning

Tack !

Vi på Gesslein vill tacka för det förtroende du har visat oss och våra artiklar genom att köpa denna produkt. För oss som familjeföretag står ni som kund i fokus för oss. Naturligtvis försöker vi alltid att erbjuda perfekta produkter. Kom dock ihåg att en barnvagn är en bruksvara som måste vårdas och underhållas därefter. För att du ska ha glädje av produkten och för att dess livslängd ska kunna bibehållas så länge som möjligt, rekommenderar vi dig, att läsa genom bruksanvisningen, säkerhetsråden, den allmänna användningen och skötselråden noggrant innan du använder produkten och sparar den för framtida referens.

Om du inte följer varningarna, försiktighetsåtgärder och anvisningar före användning kan detta äventyra säkerheten för ditt barn. I slutet av anvisningarna hittar du en

överföringscheck. Se till att den är ifylld av din återförsäljare. All modell-relevant information måste skrivas in här och kommer att underlätta förfarandet vid en reklamation eller t.ex. vid efterbeställning av reservdelar eller tillbehör..

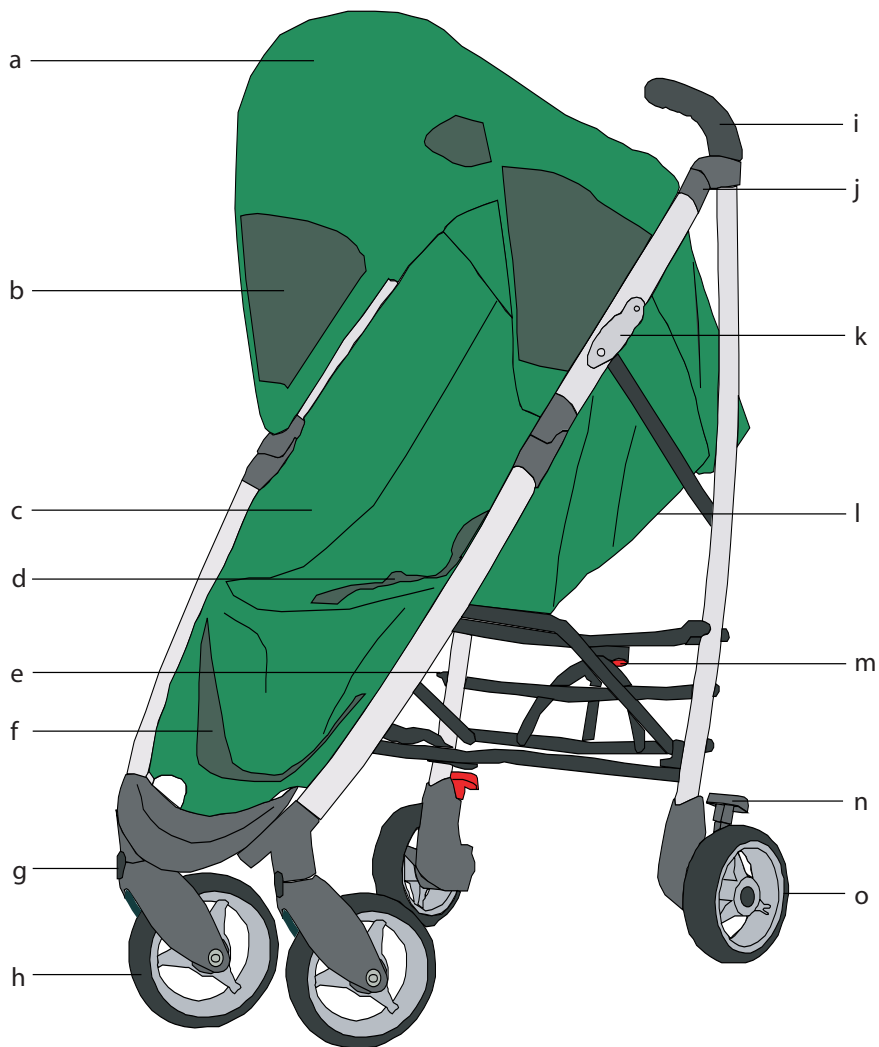
» Observera att du inte kan göra anspråk på garantin om kontrollchecken inte är ifylld och du inte har ett inköpskvitto.

Allmän information

- SWIFT är ämnad för barn i åldrarna 0-4 år. (max vikt 25 kg)
- Använd SWIFT endast för ett barn.
- Se alltid till att SWIFT är helt uppfälld och att låsen låses innan du placerar ditt barn.
- Använd alltid parkeringsbromsen vid parkering, även vid ett kort stopp.
- Vi rekommenderar att använda SWIFT när barnet kan sitta själv, i allmänhet efter 6 månader.
- Sportbarstolen bör inte användas till barn under 6 månader.
- Lyft aldrig SWIFT högt upp och använd aldrig rulltrappor när det befinner sig ett barn i vagnen.
- Använd endast tillverkarens originala tillbehör och reservdelar.
- Håll barn utom räckhåll för rörliga delar när du fäller ihop/upp sportvagnen eller när vagnen justeras.
- Förpackningsmaterial av plast bör inte komma i händerna på barn. Kvävningsrisk!
- Kontrollera och rengör SWIFT regelbundet. Använd inte starka rengöringsmedel eller smörjmedel.
- Förändra inte produktens utförande. Vid klagomål eller problem kontakta din återförsäljare eller leverantör.
- SWIFT är testad och godkänd enligt EN 1888:2005 och textilierna är testade och godkända enligt ÖkoTex Standard 100

VIKTIGT ! Läs före användning

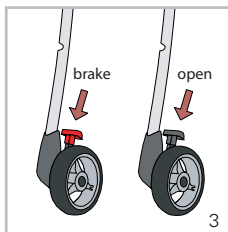
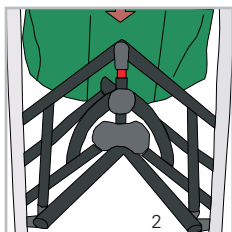
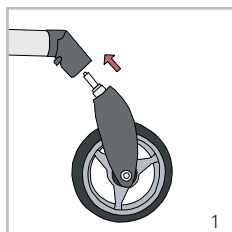
- **WARNING!** Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer bruksanvisningen, finns det en allvarlig risk för ditt barns säkerhet.
- **WARNING!** Du ansvarar för ditt barns säkerhet.
- **WARNING!** Aktivera alltid bromsen till sportvagnen. Lämnna inte barnet utan uppsikt i sportvagnen.
- **WARNING!** Kontrollera att alla lås är låsta för att förhindra klämrisk.
- **WARNING!** Allt som hängs på skjutstängens minskar sportvagnens stabilitet och ökar risken för tipping.
- **WARNING!** Spänn alltid fast ditt barn med fempunktssälen även om ditt barn använder åkpåse.
- **WARNING!** Se upp för små föremål såsom däckventiler. Ditt barn kan svälja dessa delar, med fara för kvävning!
- **WARNING!** Du kan inte joggas eller åka skateboard med denna produkt.
- **WARNING!** Kontrollera alltid före användning om insatsen, adaptern, bilbarstolen eller stolen är korrekt monterad.
- **WARNING!** Däcken kan efterlämna svarta fläckar (särskilt på släta ytor såsom parkett, plastlaminat, linolium, etc.)



Förklaring av symboler:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| a. Sufflet | i. Skjutstång |
| b. Fönster | j. Klädselns slutclip |
| c. Upphängning | k. Transportlås |
| d. Fempunktssele | l. Justering av ryggstödet |
| e. Fotspak | m. Spak för upplåsning |
| f. Fotstöd | n. Parkeringsbroms |
| g. Låsfunktion swivelhjul | o. Bakhjul |
| h. Framhjul | |

1. Swift färdig att använda



» Montera framhjulen på chassit :

(1) Tryck framhjulen med axeln i chassit, tills det fastnar med ett klickljud.

» Fälla upp Swift:

(k) Frigör transportlåset på vänster sida.

(i) Fäll upp Swift genom att lyfta i skjutstången. Chassit fäller ut sig själv.

(2) Tryck ner chassilåset för hand eller med foten tills det är horisontellt.

Swift är nu klar för användning.

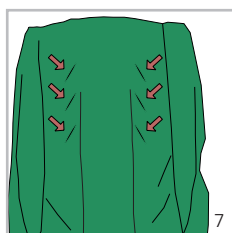
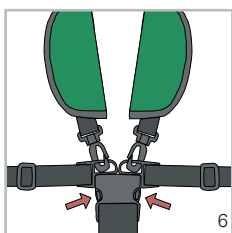
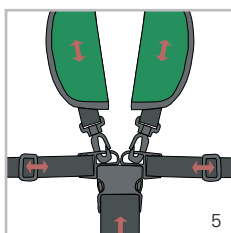
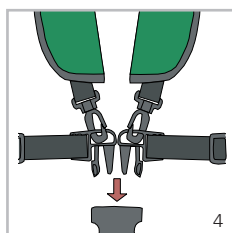
»Parkeringsbromsen:

Använd alltid parkeringsbromsen vid parkering, även vid ett kort stopp!

(3) Tryck ner vänster eller höger pedal för att aktivera bromsen.

Dra upp en av de två pedalerna för att släppa bromsen.

2. Använda Swift



» Swift-Sportvagnssits:

Sportvagnens sits är lämplig för barn från 6 månader upp till 4 år (max 25 kg). Sitsen är avsedd för barn som kan sitta utan stöd.

» Sätta barnet i SWIFT :

Dra åt handbromsen på sportvagnen och se till att fempunktsselen är upplåst innan du sätter barnet i stolen.

(4) Tryck bälteslåsen i hållaren tills de låser med ett klickljud.

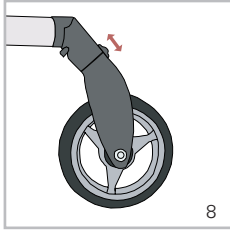
(5) Justera selens längd till barnets storlek genom att förkorta eller förlänga selen.

(6) Tryck på båda bältesknappar för att låsa upp selen.

(7) För att bättre kunna anpassa selen till ditt barn, kan axelremmen fästas på tre olika nivåer.

»Bilderna kan skilja sig från originalet

2. Använda Swift



8

»Låsa de svängbara hjulen:

Vid svår terräng kan det vara lämpligt att låsa swivelhjulet.

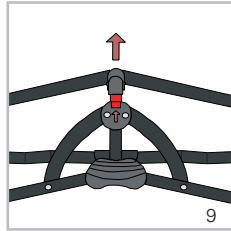
(8) Skjut låset neråt och vrid framhjulet hela vägen bakåt tills du hör ett „klick“. Swivelhjulet är nu låst. För låset upp för att frigöra spärren.

»Fälla ihop:

(a) Vik ihop suffletten.

(9) Tryck på den röda knappen och dra samtidigt plastspaken tills staget har öppnats ca. 2cm .

(e) Tryck på fotpedalen på höger sida och tryck samtidigt skjutstängningen framåt med händerna tills skjutstängningen når chassits undre del.



9

(k) Lås transportlåset på vänster sida.

Den ihopfällda sportvagnen kan transporteras i den medföljande transportväskan.

Hjulen är avtagbara för en enkel transport i bilen.

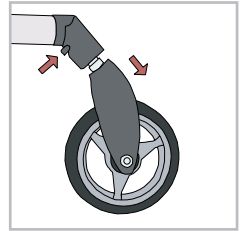
»Montera av hjulen:

(10) Tryck på låsknappen och dra samtidigt av hjulen från chassit.

»Tillbehör

Åkpåse

Användningen av tillbehör från andra tillverkare kan påverka vagnens funktion negativt.



3. Resesystem

» Adapter för babyskyddet Maxi Cosi Cabrio, Römer Baby-Safe SHR

- Ta bort textilerna på chassit innan du fäster adaptern.
- Ta av suffletten. Lås upp chassit och fäll det något framåt, på så sätt lossar du på klädseln. Öppna kardborreknäppningen nerifrån och upp och dra av tyget vid fotstödet. Öppna säkerhetssele och dra av tyget upp till vänster och höger. Ta av de resterande banden på chassit.
- Adaptrarna placeras i det övre fästet och låsas med snabbfästet. Var noggrann med adaptrarna fästs ordentligt.
- Nu kan babyskyddet fästas på skjutstängningen

OBS! Äldre Römer babyskydd har inga fästen för adapter. Det är dock möjligt att beställa dessa genom din Römer återförsäljare.

WARNING! Kontrollera alltid att babyskyddet är korrekt monterat och sitter fast ordentligt före användning.

WARNING! Du ansvarar själv för ditt barns säkerhet.

WARNING! Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt och använd säkerhetssele.

WARNING! Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i babyskyddet och i resesulky Swift.



»Textilier

Firma Gesslein lägger särskilt värde på den moderna aspekten och använder aktuella material, varvid några är känsligare än andra. Alla textilier tillverkas enligt Öko Tex Standard 100 Certifikat och uppfyller de allmänna kraven på textilier som är fria från hälsoskadliga ämnen.

»Skötsel

1. Impregnera vagnens textilier regelbundet med vårt Magic Spray.

2. Om vagnen har blivit våt, torka av ytteryget på vagnen med en torr trasa omgående för att undvika att fukt absorberas genom sömmarna på tygets insida (risk för vattenfläckar). Lufttorka därefter sportvagnen med uppspänd sufflet i ett torrt rum med bra ventilation.

WARNING ! Låt vagnen ej torka i solen!

3. Ställ sportvagnen i skuggan om du parkerar den för en längre tid. Syntetfiber har bättre ljusäkthet än naturfibern bomull. Bomullstyget bleknar fortare och skadas betydligt lättare. Vid normalt bruk förändras ett tyg med ett ljusäkthet på 4 sin färg efter 100 timmar men klarar en bestrålning med en Xenonlampa (som imiterar dagsljus) med 200 timmar. Sedan förändras färgen relativt snabbt.

Följande värden på ljusäkthet garanteras av oss:

Textilier	ljusäkthet	slitstyrka torr	slitstyrka våt
Bomull ljusa färger	4	3	3
Bomull mörka färger	4	3	2
Polyamid	5	4	3
Polyester alla färger	5	4	3

»Tvätt

Våra klädslar motsvarar klädnormerna och är, precis som ett kvalitativt klädesplagg, inte obegränsat hållbara.

1. Lättare fläckar

Rengör försiktigt med en fuktig trasa och vatten. Undvik att gnugga/gnida. Torka därefter med en hårtork.

2. Kraftig nedsmutsning

- Tvätta för hand med ett blek-och klorfritt fintvättmedel vid maximalt 30°C
- Använd inte torktumlare. Undvik intensivt solljus och stark värme (använd ej strykjärn).
- Torka tyget/klädseln uppspänd i ett torrt rum med bra ventilation.
- **OBS !** Klorhaltigt tvättmedel, för mycket tvättmedel eller tillsatser som sköljmedel skadar tyget och påskyndar blekning av färgerna.

3. Tillvägagångs sätt

- Sportvagnens sits : Ta av suffleten och knäpp av sittdelen.
- Skruva av sufflethållaren och dra ut stommen.

Vänligen ta reda på det riktiga monterings sättet före tvätt. (1 = grovtandad , 2 = fintandad).

- Lekbygel: ta av klädseln
- Förlängningsdel: kan ej tvättas!

» Detta bör du undvika:

- Stötar mot skarpa kanter (såsom i hallen eller bagageutrymmet osv.) vid transport.
- Intensiv solstrålning (speciellt genom fönster, t.ex. bilrutor).
- Solljus på fuktig klädsel (blekar alla textilier oberoende leverantör)
- Förvaring i starkt solljus.
- Berör ej tyget med handkräm eller liknande produkter.

» Ej grund för reklamation:

- Drag i vävnadens siktbara trådar.
- Uppruggade ytor eller slitage på utsatta ställen (t.ex. vid fotstödet)
- Noppbildning (avlägsna med noppborttagare, borste eller klädborste)
- Vattenfläckar genom rengöring eller regn.
- Missfärgning vid tvätt.
- Blekning av tyget vid solinstrålning.
- Färgskillnader mellan de olika delarna (tillbehör ska alltid beställas tillsammans med vagnen).

» Vagnskötsel

- **Regelbunden skötsel och underhåll bidrar till vagnens säkerhet och skick.**

» Månadskontroll

- Rengör och smörj axeln
- Spraya rörliga delar med Magic Spray (eventuell även silikon- eller teflonspray).
- Spraya fjädringen underifrån med Magic Spray (eventuell även silikon- eller teflonspray).
- Kontrollera lufttrycket på luftfyllda hjul.
- Justera sufflettens självlåsande skruvar.
- Kontrollera alla skruvar och dra åt dem.
- Kontrollera navet och byt ut vid behov.

» Allmän skötsel

- Vid användning och yttre påverkan kan det ske att smörjningen mellan två rörliga delar har förbrukats. I sådana fall är det nödvändigt att dessa delar smörjas med ett passende smörjmedel. Vid upprepade församling ökar förslitningen avsevärt.
- WD 40 används vid svåråtkomliga ställen. Ev. endast nödvändigt vid fjädringen..

OBS! Inte alla smörjmedel är ämnade för plast. Läs alltid bruksanvisningen!

- Om vagnen blir våt, torka vagnens metalldelar omgående med en torr trasa.
- Rengör alltid vagnens metalldelar och hjul efter användning i närheten av hav eller vägsalt.
- Sufflettens skruvar ska kontrolleras regelbundet. Den självläsande skruven måste sitta fast och kunna rotera i sin helhet. Genom att hålla emot med en stjärnskruvmejsel kan detta justeras. Den självläsande skruven måste regelbundet förnyas.
- Alla lackerade delar och metalldelar måste behandlas med vax (t.ex. lackskyddande medel, polermedel, tvättmedel som är tillgängliga i bilhandeln) eller Magic Spray.
- Behandla lackskador direkt för att förhindra rost. Om rost redan har uppkommit, behandlas detta först med ett fint sandpapper. Mindre lackskador kan behandlas med vårt skötselset som finns att i fackhandeln. Behandla större skador med en spraydos (byggvaruhus eller färgfackhandel)
- Rengör svåråtkomliga delar t.ex. kromade delar, förnicklade delar som t.ex. svetsfogar och andra fogar, grundligt och konservera med vårt Magic Spray.
- På grund av fuktigt väder kan det samlas rost på samtliga kromade. Detta behandlas med ett kromskyddsmedel och är lätt att avlägsna. Detta betyder ingen minskning av produktens kvalitet. Behandla kromdelarna regelbundet med ett kromskyddsmedel

» Hjul/luftkamarhjul

- Om ni märker att en slang har ett hål kan ni klistra detta eller låta en cykelreparatör laga/klistra detta. Slang till däck finns att få i barnvagns eller cykelaffär.
- Kontrollera luften i hjul före användning. Pumpa ev. hjulen med en handpump.
- Fälgarna måste rengöras regelbundet och metallfälgarna skyddas mot rostbildning och beläggning med vårt Magic Spray.
- Slitna hjul är ett tecken på slitage.
- Naven utsätts för slitage och skall bytas för att kunna garantera säkerheten.
- Rengör hjul och axlar regelbundet och avlägsna sand eller damm före montering.

» Plastdelar

- Plastdelarna är tillverkade av högkvalitativt termoplastiskt material, och är ämnade för bruk upp till 15 kg enligt DIN-normen. Rengör med mild tvålösning vid behov.

» Detta bör du undvika :

- Stötar mot spetsiga kanter /såsom hall, bagageutrymme osv.) vid transport.
- Undvik stötar vid axel och hjul för att förhindra deformation. Anstoßen von Achsen und Räder vermeiden, um Verformungen zu verhindern
- **OBS!** Vid extrem värme, t.ex. i bagageutrymmet eller direkt i bilen kan det uppstå temperaturer upp till 50-60°C. Detta innebär att plastdelarna blir mjukare och kan deformeras. Undvik därför för allt höga temperaturer. Tänk på att även fälgar och hjul kan deformeras.
- **OBS!** Materialen som används i hjulen kan efterlämna märken på vissa ytor, såsom parkett, laminat eller mattor.

» Ingen reklamationsgrund:

- Barnvagnshjul kan inte balanseras. En obalans minskar inte körförmågan, men kan tas bort genom försiktig uppvärmning till viss del. Om detta inte hjälper, släpp ut luften ur respektive däck och pumpa sedan upp det igen. På så sätt kan ojämnheter i slangen elimineras
- Tolerans mellan hjulen och axelram är också normalt. Toleransen zwischen den Rädern und dem Achsrahmen sind ebenfalls normal.
- **OBS!** Miljöpåverkan, salthalten i luften i kustområden, salt och surt regn, luftföroreningar och felaktig placering främjar korrosion.
- Ett barnvagn är, precis som en bil, ett bruksföremål. På lång sikt är det därför omöjligt att undvika lackskador såsom skrapmärken genom t.ex. stötar.
- Slitna hjul

Garanti / Beschaffenheitsvereinbarung

» 2-års garanti

Produkten har en garanti på 2 år. Garantin gäller från produktens leverans från din återförsäljare. Som bevis ska du behålla det ifyllda formuläret och kvittot under hela garantiperioden. Dessa dokument skall lämnas in vid reklamation.

» VAD ÄR DET VI LÄMNAR GARANTI FÖR ?

Garantin gäller alla material- och tillverkningsfel som föreligger vid leverans. Garantin gäller endast produkter där användaren inte själv har gjort ändringar (t.ex. fästa åkrädor, två sitsar osv). Garantin gäller endast den ursprungliga ägaren och kan ej överlåtas.

» INGEN GARANTI GES ...

Vi lämnar ej garanti för fel eller skador som som vi inte kan stå för. Detta gäller särskilt för:

- naturligt slitage (nötning) och skador som har orsakats av hög påfrestning.
- Följdskadorna som har orsakats av att skador/fel inte har observerats och som försvårar en reparation.
- Skador orsakade av olämplig eller felaktig användning (se bruksanvisning).
- Skador orsakade av felaktig montering eller drift.
- Skador orsakade av ovarsam hantering eller bristande underhåll.
- Skador orsakade av felaktiga förändringar.

» GARANTI ELLER INTE ?

- **Rost:** chassit är rostskyddsbehandlat och ger ett bra grundläggande skydd. I brist på underhåll kan dock rost uppstå. Ingen garanti ges.
- **Repor:** repor anses som normalt slitage och omfattas inte av garantin.
- **Mögel:** om textilerna blir våta, skall de torkas för att förhindra mögel (se bruksanvisning). För mögel lämnas ingen garanti.
- **Blekning av tyger:** vi står för att textilerna uppfyller gällande normer. Genom solljus, svett, slipande rengöringsmedel, (speciellt på de områden i närheten av skjutstången) eller vid frekvent tvätt kan blekning av tyget inte uteslutas och utgör därför ingen anledning till reklamation.
- **Noppbildning av textilier:** för bildande av noppor ges ingen garanti. Detta faller under allmän vård och kan enkelt tas bort med en klädborste eller noppborstagare.

- **Rivna sömmar /tryckknappar/på tyget:** vänligen kontrollera redan vid köpet att samtliga textilier, sömmar och tryckknappar är ordentligt påsydda och åtdragna. Eventuella klagomål på defekta sömmar/ defekta tryckknappar måste reklameras omgående hos din återförsäljare.

- **Hjul:** vagnens hjul är inte balanserade och kan därför påverkas en liten del. Slitna hjul är tecken på naturligt slitage. Punktering på luftfyllda hjul kan endast tillskrivas yttre påverkan, körning på vassa föremål eller med för lågt lufttryck. Ingen garanti lämnas.

Lågt lufttryck kan justeras. Garanti lämnas ej.

» VAD MAN BÖRTÄNKA PÅ VID KÖPET

Kontrollera om vagnen har levererats komplett och att inga delar saknas. Kontrollera om vagnen fungerar optimalt och bekräfta detta på överlåtelsechecken.

» TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID REKLAMATION

- Rapportera alla fel omedelbart till återförsäljare där du köpte vagnen. Garanti kan ej ges för säkerhetsrelaterade brister som inte har registrerats inom 30 dagar hos återförsäljaren efter att skadan har upptäckts.

»ANVÄNDNING, SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Barnvagnen är ett transportmedel för ditt barn och måste skötas och underhållas enligt bruksanvisningen, så att ursprungskvaliteten kan bibehållas. Om barnvagnen har skadats t.ex. vid en flygresa (transportskada), låt din återförsäljare först kontrollera och/eller reparera vagnen före återanvändning. Vi påpekar uttryckligen att endast originaltillbehör eller originala reservdelar får användas.



www.gesslein.de

Gesslein GmbH · Redwitzer Straße 33 · 96257 Redwitz

Tel.: 0 92 64 / 99 51 - 0 · Fax: 0 92 64 / 99 51 - 51 · E-Mail: info@gesslein.de